

# THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

To sell anything & everything...

THE RECORD  
Classifieds

Sherbrooke: 569-9525

Knowlton: 242-1188

50 CENTS



THURSDAY, FEBRUARY 20, 1997

## TOWNSHIPS DIGEST

### Man struck catching train

The life of rail traffic controller seriously injured Monday while trying to catch a runaway train at the railway yards in Farnham is no longer considered to be in danger.

Steve O'Leary, 32, of St-Jean is recovering from serious head wounds in hospital in Montreal. Though his exact condition was not released, doctors said Tuesday his life is no longer in danger.

O'Leary was working at the Farnham rail yards Monday evening when two locomotives that were hooked together began to roll away towards the downtown. Two other workers tried but failed to catch the train. O'Leary got close to the train, but when he tried to get on board he was hit on the head by a steel box on the side of the engine.

The train then dragged him until it finally rolled to a stop on its own, due to a slight upgrade at the end of the rail yard.

O'Leary was taken to hospital and later transferred to Montreal because of the serious nature of his head wounds.

Investigators from the Southern Quebec Railway, the Commission de santé et sécurité au travail, Transport Quebec and the Farnham Police are investigating the incident. They hope to find out if the brakes on the engines were set properly, or if they malfunctioned.

### Blood donor clinics

The Sherbrooke mayor's blood donor clinic will be held in cooperation with the Eastern Townships Scouts at the Carrefour de l'Estrie Tuesday, Feb. 25 from 10:30 am to 4:pm and 5pm to 8pm. The following day Feb 26, the Magog Orford Optimist Club will hold a blood donor clinic at Saint-Patrice Church basement in Magog, 115 Merry St. North from 2pm to 8pm. The Red Cross reminds donors it is safe to give blood six times a year. There is absolutely no risk of contracting a disease from donating blood. For information on these or other blood donor clinics or for information on giving blood, contact the Red Cross at 514-527-1501 or 1-800-343-7264.



### TODAY'S WEATHER

Sunny, cooler

COMPLETE WEATHER: PAGE 2

### INSIDE

ANN LANDERS . . . . . 12	COMMUNITY FORUM . . . . . 6
BIRTHS AND DEATHS . . . . . 11	RECORD ALBUM . . . 5
CLASSIFIED . . . . . 14	SPORTS . . . . . 10
COMICS . . . . . 13	THEME PAGE . . . . . 7
CROSSWORD . . . . . 15	

Passes ethics test with flying colors

## Honesty is Albert Bell's only policy

By Paul Cherry  
SHERBROOKE

**H**e was just doing his job. Albert Bell, a 79-year-old retired police officer, says when he found a wallet on the floor near the entrance of a store last fall he did what came naturally to him. He returned it to its rightful owner.

What Bell didn't know was that he was part of a nation-wide test to gauge the honesty of Canadians. The ethical dilemma was a set-up put together by *Sélection* and its sister publication *Reader's Digest*.

Bell passed his ethics exam while going for his routine evening stroll.

"I was about to walk into the Canadian Tire when I saw the wallet lying on the ground," he said.

Inside the wallet were two \$20 bills and a ten. There was also a photograph of a family, a grocery list and a card with two phone numbers.

Bell went into the store and waited by the service counter to turn over the wallet, but then decided not to. Figuring it was better to return it directly to the owner Bell went home and phoned one of the numbers and was told by the person on the other end that he'd be called back.

Within 15 minutes Bell was talking with the person he thought owned the wallet.

"Once I made sure it was hers I told her to come over and pick it up. Then she said 'no I'd rather just talk to you on the phone.'" At that point Bell said he thought a joke was being played on him.

"I told her it was going to be hard to return her wallet through the phone," said Bell. "She then said 'sir, you're a very honest man, why don't you just keep the money'. She also said it was part of a poll she was doing and then asked me my name and age and to tell her a bit about myself."

Bell is a retired police officer who joined the Sherbrooke force in 1937. One time while on foot patrol as a rookie officer he found a wallet with \$1600 in it. He turned it over to his commanding officer who located the wallet's owner and sent Bell over with it the next day.

"The owner was really happy, but you know, that was my job as a police officer," he said.

"When you've been an officer for most of your life you don't react, you just know what to do. It was simple to me. Locate the person and return the wallet."

Bell said he has never lost his own wallet but added that he sometimes can't believe some of the acts of dishonesty he has seen in his life.

In 1955 he lost his first wife in a car accident. When he went to collect her personal affairs from the morgue he



PAUL CHERRY

Albert Bell helped Sherbrooke earn the distinction of being most honest city in Quebec.

discovered that almost all of the money from her wallet was missing.

"Can you imagine stealing money from a person who has died? I couldn't believe it," Bell said.

The retired officer helped Sherbrooke receive the highest grade for honesty of the six Quebec cities *Sélection* tested. Eight out of the 10 Sherbrooke residents returned the wallets they found.

The other cities were Montreal, Rimouski, Val d'Or, Hull and Quebec.

*Reader's Digest* did the same test across Canada.

Moncton N.B. scored a perfect ten in the test. All of the wallets in the Maritime city were returned. Toronto got the worst test score of any city in all of North America with only four out of 10 people from Hogtown returning the wallets.

Seventy-three per cent of the women who picked up the wallet returned it; only 56 per cent of the men did so.

Robert Goyette, assistant editor at *Sélection*, said compiling the tests for the March issue of the magazine was an interesting experience.

"We were interested in looking at the values of Quebecers," he said. "You can't just ask CROP to do a poll on something like this. We wanted to see how people reacted when making an actual ethical deci-

sion."

When people phoned to return the wallets, the writers at *Sélection* told the guinea pigs they were part of a scientific study on honesty.

"We didn't want word to get around that we were working on this story," he said.

Goyette took part in some of the testing and said that an episode that surprised the people at *Sélection* the most was when one of their reporters watched a grandmother, mother and a child discover a wallet while shopping in a department store.

"The grandmother slipped the wallet into the mother's purse. The child said 'Hey, what was that?' and the grandmother said 'we don't know, keep quiet'."

A little more than two-thirds of the Quebecers tested returned the wallets which provided some inspiring moments for the *Sélection* staff.

Goyette personally interviewed a 17-year-old boy who turned over a wallet he found to a store cashier.

"He said he didn't even think about it. All he could think of was that someone needed the wallet back badly. I gave him the \$50 and he walked away then he turned around, looked at me, and said 'so, being honest really does pay.'"

# I wanted to be a policeman So what if they enjoy coffee and donuts?

When I was a little boy, I remember an uncle asking me what I want to be when I grow up. I replied "A policeman".

In those days a policeman was a clean cut, uniformed man, walking a beat in a peaceful neighborhood waving to citizens and occasionally bringing a ruffian in line. You might also see one in the middle of the street directing traffic with happy motorists waving at him or stopping to say "hello", and "have a nice day". He was highly regarded and respected then. It was rare to see anyone, except Pat coming out of a bar at half pass midnight, take a swing or swear at a cop.

His communication with his head quarters was through telephones located here and there on street poles. A whistle was used to alert a law breaker or to summon an officer on another beat.

When an arrest was made, the paddy wagon was called, the villain was jailed and the officer would have lots of time to prepare a fairly brief report. He was motivated knowing that the culprit would be punished by the court.

I can understand the frustration felt by today's policemen.

Today's police officer is clean cut, highly trained, armed to the teeth, has personal state of the art communication, radar and computer systems. Most citizens don't wave at him any more and show little respect. Some even shoot at him, try to stab him or throw things.

When he does make an arrest, he is insulted, abused even spit upon, he has four or five forms to complete in multiple copies that have to be filled out meticulously. An error can be picked up by a smart defence lawyer and have the case against his client thrown out on some technicality or, he can whip out the charter of rights calling abuse of some sort against his client.

When today's police officer is not patrolling on foot, in a patrol car or filling out reports, he often has to sit in court waiting to be called as witness in a case against a person he arrested two months

beforehand. Often, after a day of waiting, the case is postponed for some technical reason and our officer has not given his testimony yet.

This is the same officer who pulls you over to the side of the road and gives you a speeding ticket or an alcohol breather test. Either speed or alcohol could kill you, or someone else. But, you are in no frame of mind to reason and instead, you direct a tirade of vehemence against a man who is doing his job and, probably doing it well. Once you have cooled off, you should write him and thank him for possibly saving a life. Maybe yours.

The same officer may get a call to go to the scene of an accident at some crossroads. You can't imagine the gore that he sees sometimes, with mangled bodies or severely injured persons. And, when infants are involved, it can be particularly heartbreaking to even the most rugged officer. But, in spite of his feelings, he immediately calls for ambulance, secures the scene, gives encouragement to the in-

jured then fills in his reports.

I can recall a day on the first of May about 22 years ago during a freak snow storm when I was involved in a fatal accident. Driving to the airport to pick up a business associate, an oncoming vehicle lost control and slammed broadside into my car. The lone policeman called to the scene arrived at the same time as the ambulance. His quiet, assured manner in the turmoil did more to calm our fears than anything else. He showed up at the hospital to assure us that our personal effects were secured as well as tell us where the damaged vehicle had been towed. He asked a few questions then went back to the station to fill out his report. He surely thought about the teenage girl who died in the crash and the grief on the injured parent's faces.

You should not only thank a police officer after he has helped you personally in a road emergency or, capturing a thief who was trying to enter your home, you should thank him for just being a policeman.

I always wave or say hello to police officers. Who cares that they have donuts and coffee during their breaks. They deserve it.

OUR MAN THURSDAY



WILLIAM COX

## Howard Galganov to run

# Frustrated 'angryphone' wants federal seat

By Karen Seidman  
SOUTHAM NEWSPAPERS  
MONTREAL

Just six weeks after throwing in the towel and saying he was giving up the language fight, anglo-rights crusader Howard Galganov says he plans to run as an independent in the next federal election.

Galganov, more irate than ever after being a target of criticism by Intergovernmental Affairs Minister Stephane Dion, said Tuesday that he wants to work hard to ensure that "strong federalists" will win in the next election.

He then went on to say he will probably run in Sheila Finestone's riding of Mount Royal where he believes much of his support lies.

A general election is expected to be called this year.

Dion chided Quebec anglophones Mon-

day for "shooting themselves in the foot" when they attack the province's language laws instead of seeking a constructive solution to the national-unity problem and said people like Galganov create worse problems by not working within the structure of the Quebec Liberal party.

NOT IMPRESSED WITH FINESTONE

Galganov said he targeted Finestone's riding because she has done "a disgraceful job."

"Her community has been the most targeted. When (former premier Jacques) Parizeau talked

about ethnics and money (as the cause of the 1995 referendum loss), he was talking about her community, and where was

she?" Galganov asked.

Finestone is in India until the weekend. Her executive assistant, Merle Margles, said Tuesday this is a democratic society and anyone has the right to run.

"I guess he'll be testing out his support," Margles said.

She said Finestone plans to run again and won with a big majority in the last two elections.

RUNNING WITH A SLATE

Galganov is hoping to run with a slate of several independent candidates.

Early in January, he said he would disband the Quebec Political Action Committee, into which he has personally sunk \$100,000, because of comments made about him on a New Year's Day radio

Howard Galganov became a household name last April when he organized a protest demanding store signs in English as well as French.

broadcast.

But just a couple of weeks later he changed his position and said he would continue the battle because he got some significant financial support.

Galganov became a household name last April when a protest he organized to demand store signs in English as well as French drew 2,500 demonstrators.

His subsequent unity rally on Parliament Hill in June drew a crowd of between 10,000 and 12,000.

Galganov came to epitomize the fed-up, frustrated "angryphone" in a tense year between anglophones and francophones in the province.

A number of anglophones distanced themselves from Galganov's confrontational approach to language issues.

Now he is hoping his prominence will help launch his political career.

TODAY'S WEATHER



REGIONAL FORECASTS	MIN	MAX
Sherbrooke	Sunny	-11 -2
Thetford Mines	Sunny	-13 -3
Cowansville	Sunny	-12 -2
Richmond	Sunny	-15 -4
Stanstead	Clearing	-11 -5
Lac Mégantic	Clearing	-13 -6

BEN © by DANIEL SHELTON



Health board elections to be set in March

# Wanted: volunteers sympathetic to anglo needs

By Rita Legault  
SHERBROOKE

After having ensured they are represented on the boards of health care institutions, it's now up to anglophones to ensure they are at the table when decisions are made at the Regional Health Board.

"It's vital that we have representation because it's the board that decides on budgets, it's the board that sets policy, and it's the board that is charged by the ministry with developing access plans for services to anglophones and the revision of those access plans," said Marisa Tessier.

Tessier, who's the chair of the health and social service committee of Townshippers' Association, said the anglo rights group is actively seeking candidates interested in serving on the board.

"We'd like to have a ballot with at least three anglophones," Tessier said, adding that Townshippers' is having a hard time recruiting candidates.

Tessier adds that Townshippers isn't exclusively interested in English-speaking candidates.

"Ideally we'd like to see candidates who are interested in access to health care for all the Eastern Townships, and that they be sympathetic to the particular concerns



Marisa Tessier says that Townshippers isn't exclusively interested in English-speaking candidates.

of the English community," she said.

Because there is no public election for seats on the board of directors of the Re-

gional Health Board, this election is a lot more complicated than elections held this fall to appoint directors to boards of individual institutions.

While a date for the election won't be set until mid-March, the health board approved the list of community groups, socio-economic and associations which will be able to name candidates and have a vote in the election.

And, because of new election rules set by the health ministry, the composition of the board will change after the next election.

Right now three directors, including president Diane Roy, work in the health care field. Under new regulations set by the provincial health ministry those receiving a paycheque from the health care sector will be excluded from the board - except for the director general of the Health Board and the doctor representing the medical commission.

Also forced to leave the board will be CLSC rehab therapist Carolyn Jones and CLSC Maria Thibault director Jocelyn Ouellette.

The new board will be made up of six people elected from health and social institutions, four from community groups, four from municipalities, two from the

education sector, and three from socio-economic groups or associations related to the health sector. There will also be a member co-opted by the board, a doctor as well as the director general of the board Jean-Pierre Duplantie.

Presently, there are three anglophones on the board including Jones, lawyer Richard McLernon and co-opted member Marjorie Belec.

GROUPS REPRESENTED

The community groups accredited for the vote include 97 different associations dealing with alcohol and drug abuse, volunteerism, women's centres, cultural communities, poverty agencies, family aid, youths centres and groups as well as mental health associations and those dealing with family violence.

The 44 socio-economic groups, which include Townshippers and the Mouvement estrien pour le français, is dominated by Golden Age Clubs which make up almost half of the votes with 21 different accreditations. There are also 10 Caisse Populaires as well as a handful of unions and other assorted groups.

The 12 associations which have activities related to health and social services are mainly women's institutes.

41 new jobs created

# Group helped 17 new businesses get started

By Maurice Crossfield  
COWANSVILLE

The Service d'Aide aux Jeunes Entrepreneurs presented its annual report for 1996 Wednesday, which included the creation of 17 new businesses in Brome-Missisquoi in the last year.

"We have proven to be very important for new businesses in Brome-Missisquoi over the last several years," said SAGE president Hélène Poulin. She said those 17 new businesses created 41 new jobs and injected nearly \$900,000 into the regional economy.

The Brome-Missisquoi SAJE was created nearly 10 years ago as a non-profit organization which aims to help aspiring business people turn their ideas into successful companies. The organization is funded by the Brome-Missisquoi regional municipality (MRC), and the provincial ministry of industry, commerce, science and technology.

Since its creation in 1987 the Brome-Missisquoi SAJE has helped launch 107 new businesses, creating 203 new jobs. According to their statistics, that has meant an additional \$4.5 million pumped into the local economy.

Poulin pointed out that businesses in the region created with the help of SAJE enjoy an 84 per cent success rate, compared to the national average of about 20 per cent of businesses that survive their first year.

"We provide a lot of planning and research," Poulin said. "And we help bring possible solutions to their problems."

Often those entrepreneurs who come to get help from the SAJE have little more behind them than an idea. The group

works with them to help develop market research, and provides training in how to operate a small business, and secure get much-needed financing.

"Financing is the first major difficulty facing any young entrepreneur," said SAJE director Isabelle Brochu. "We provide some financing for about seven or eight projects each year."

"We also start many other businesses without providing financing," said SAJE member André Deneault. He said they can help the entrepreneurs find other sources of startup monies, as well as offering advice on how to stretch budgets.

"If you start without good preliminary research, you can waste a lot of money," Deneault said.

"Just the presentation of a business card can have an impact," added Brochu, who was one of 24 Quebecers to take part

in specialized training on the European Union last fall in Lyons, France.

This year the SAJE has received funding to hire on a management counsellor to work with businesses. Entrepreneurs between 18 and 35 years of age will be given free help with decision making and getting needed information. The service is available for businesses started since 1994. Counsellor Marie-Andrée Fortin has been hired for the project.

The group will also be working with the Townshippers Association on its Place aux Jeunes project, which aims to help young Townshippers stay in the region. The project includes three weekends in March in which participants take part in a variety of projects to help them discover the economic potential of the region. SAJE is also involved with the Jeunes Entrepreneurs program, and several other pro-

grams with small businesses.

Brochu said it all adds up to a busy year ahead. "I think that for '97 we have a lot of things on the go."

## Nomination

### Le VOITURIER

Marvin Graham  
res. 563-9205

Jean Côté, Sales Manager, is proud to announce the appointment of **MARVIN GRAHAM** to the dynamic and enthusiastic sales team at **Le Voiturier**.

Marvin comes to Le Voiturier team with 7 years experience and is confident he can meet your Lincoln Ford Mercury product needs. Come see our vast selection

**1261 King E. Sherbrooke 569-5981**

THE RECORD salutes

**SPECIAL CAKE FOR A GREAT OCCASION!**

Mrs. Nicole Bernier shows the cake she made for The Record's 100th Anniversary. Her specialties are: Wedding cakes, cakes and chocolates. She also gives courses in cake decorating and chocolate making.

For more information call:

**Nicole Bernier**  
(819) 832-2514

## Times are a-changing Industrial hemp becoming legitimate

By Lindsay Kine  
Southam Newspapers

Vancouver- The Bank of Montreal lived up to its television advertisements this week, sponsoring a hemp symposium where politicians in suits and ties wandered the halls with Rastafarians in dreadlocks and jeans.

The times they really are a changing when Alberta farmer Frank Hugo discusses the finer points of hemp seeds with a Polish businessman, while across the room a young man who calls himself Kiefer the Reefer states: "I feel that hemp will save the world."

Organizers expect more than 2,000 entrepreneurs, politicians, bankers, environmentalists and scientists to attend the two-day symposium this week at Vancouver's Trade and Convention Centre.

"All my life I've been developing new products," said Blythe Rogers of the Native Investment and Trade Association. "It (hemp) is an industry that's about to go."

Banned in 1938 amid the furor of Reefer Madness, hemp made a dramatic return last year when the federal government passed legislation making it legal to grow industrial grades of cannabis.

Unlike marijuana, industrial hemp contains low levels of THC - the substance that creates a high when smoked.

"You can smoke an acre of it and you're not going to get the effect you're looking for," said Sotos Petrides, the symposium manager.

Now, farmers, entrepreneurs, environmentalists and bankers are investigating hemp's potential as a cash crop and as a new source of fibre for clothing, and pulp and paper.

In the trade show, Hemptown and Hempland and Headcase displayed their hemp shirts and hemp pants and their hackysacks made from hemp. They sold hempseed massage oil and Body Dope shampoo with Aloe Vera. Hawkers sold hemp seed, "which contains an excellent balance of essential fatty acids."

The Bank of Montreal agreed to sponsor the symposium, after discussions at the bank's senior level, said Bob Mitchell, the bank's manager of agriculture in B.C. "I don't think we've been a bank that has shied away from controversy."

But Mitchell said the bank simply looks at hemp as a new, alternative crop.

"I don't think you can just turn and walk away from a potential opportunity that a new crop might offer."

Mitchell pointed out the success of alternative commodities in B.C. such as ginseng, and farmed salmon, which now accounts for about 40 per cent of all

salmon produced in B.C.

Brian McClay, a senior vice-president with the Canadian Pulp and Paper Association, spoke about the possibilities of using hemp fibre in paper blends. But more work still has to be done determining how to turn hemp into paper without polluting the environment.

Manitoba's provincial government sent three people, including Agriculture Minister Harry Enns, to the symposium.

"We are searching in Manitoba for alternatives," Enns said. In particular, Manitoba is interested in hemp's viability as a crop used in rotation with potatoes, as well as its oil and fibre-producing poten-

tial.

Enns, however, acknowledged that it remains a political issue. The federal law legalizing industrial hemp has yet to be proclaimed, and Health Canada is in the process of developing regulations.

Jean Peart, manager of the Hemp Project for Health Canada, said drawing up the rules is complicated and time-consuming. A workshop to get input from 40 stakeholders is slated for next month in Ottawa.

"A time-frame is not anything I could give someone," she said

### Pot garden worth \$12,000

## St-Claude man arrested

By Maurice Crossfield  
SHERBROOKE

Quebec Police Force officers have arrested a man who'd been on the RCMP's '10 Most Wanted' list for some time, in connection with a basement marijuana growing operation in St. Claude, near St-Georges-de-Windsor. Jean Jacques Vertu, 47, appeared in court Wednesday to face charges of possession, cultivation and trafficking of drugs.

The charges follow a raid by the Organized Crime Squad of the QPF on Vertu's home at 37 Chemin Boisineau Tuesday night. There police discovered 111 marijuana plants and 63.5 grams of hashish. QPF spokesman Cst. Serge Dubord said the value of the drugs is believed to be about \$12,000.

The outlaw garden contained mostly young plants, Dubord said. "But it seemed to be well organized. He had

been in business for awhile."

This isn't the first time Vertu has been implicated in the drug trade. Dubord said Vertu was arrested in 1978 by the RCMP while living in St. Cyr in Cleveland Township in connection with a marijuana cultivation operation. He later jumped bail and fled to New Hampshire, where he lived until 1988.

"He was on the RCMP's 'Ten Most Wanted' list for awhile," Dubord said.

In 1988 Vertu returned to Quebec and turned himself in to the authorities. He went on to serve three years and six months in a federal penitentiary for his crimes.

Upon his release Vertu moved to St. Claude, where he has lived quietly ever since.

Dubord said the investigation is continuing, but it is not yet known if other arrests will be made.

# Join OUR Workforce.

## Learn a Trade.

Picture yourself as an avionics, naval or vehicle technician, or one of many other skilled trades. And, picture yourself with a job and getting paid to learn these trades! Then, picture yourself with a career as a proud member of the Canadian Forces team. Now picture yourself making a difference for Canada, at home and abroad, in search and rescue, or peacekeeping. Opportunities are available NOW for Canadian men and women. Join our team and share in a proud Canadian tradition. For more information, drop by your Recruiting Centre or call:

**1-800-856-8488**

[www.recruiting.dnd.ca](http://www.recruiting.dnd.ca)

**Our Team. The best thing that could ever happen to you.**

**CANADIAN  
ARMED  
FORCES**



Regular and Reserve



National  
Defence

Défense  
nationale



PERRY BEATON

Students from Asbestos Danville Shipton Elementary school took a tour of The Record Wednesday and learned how their daily paper is put together each night. Editor Sharon McCully showed the young students how photos of their last week's classroom project got into the next day's paper.

RECORD ALBUM



Rev. Daniel Forget helps himself to a plate of pancakes.

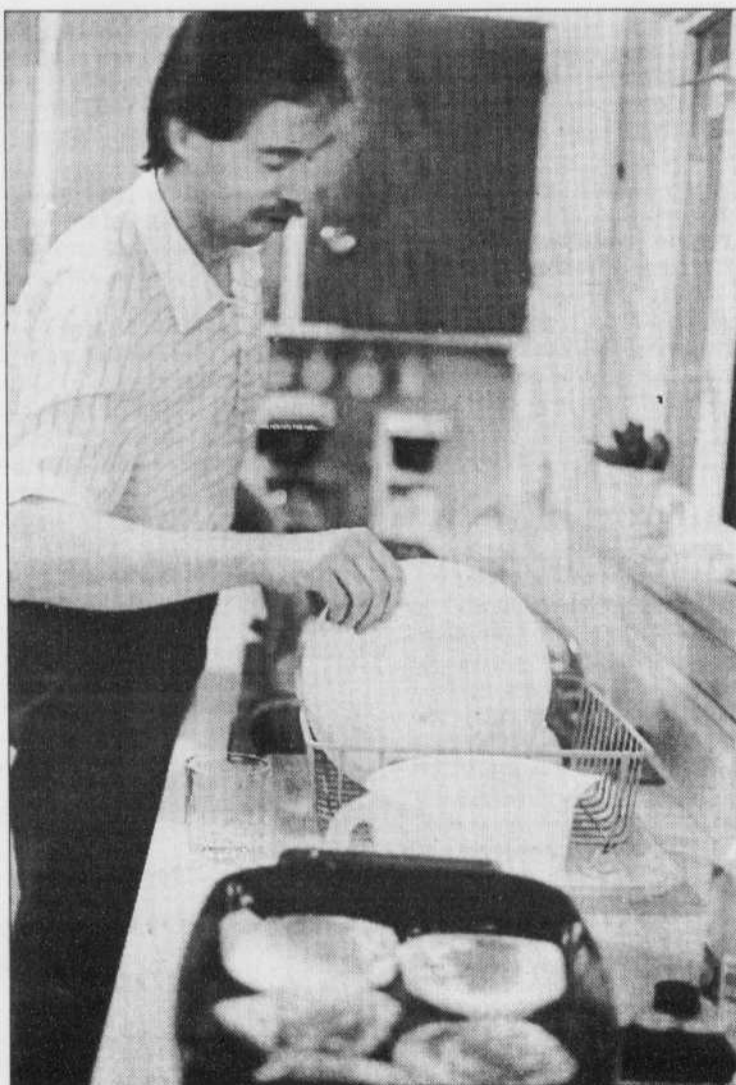
Presbyterian pancakes

Everybody seems to love pancakes. So hosting a pancake supper fund-raiser at the St. Andrew's Presbyterian Church in Melbourne Tuesday night was a good way to get some extra funds for the church. But Rev. Daniel Forget said it was mostly to bring people together for a communal supper. About 160 meals were served to the 100 or so who attended. The meal is usually held on Shrove Tuesday, but was held a week later to avoid conflicting with a similar meal at another church.

PHOTOS: RICK FOSS



Doreen Stafford and Alan Stalker share a laugh while enjoying a meal at St. Andrew's.



After 160 meals, there are a lot of plates to be washed as this volunteer quickly discovered.



Jeanne Larochelle whips up another batch in the church's kitchen. It's tough to make 160 meals.

COMMUNITY FORUM

# Partition is compromise

Record readers are fortunate that their daily paper is open to the free exchange of ideas on its opinion page and we volunteer contributors appreciate the opportunity to publicly debate subjects that captivate us. And it is in this spirit that I respond to recent writings by Charlie Bury and Ivy Weir.

Regular readers have no doubt observed that both Mr. Bury and Ms. Weir seem somewhat less than enthusiastic about a twist that the unity question has taken lately. Some Quebec federalists (the Prime Minister of Canada and his minister of intergovernmental affairs, Stephan Dion, among them) are suggesting that the separatist logic of partitioning Canada can be applied to arguments for partitioning Quebec.

Perhaps both Bury and Weir subscribe to the theory held by the PQ and Liberal parties - that Canada is divisible but Quebec isn't. I say perhaps because it seems to me that their recent articles tell us more about what they don't believe in than what they do. But if that is the case, they might want to consider that Quebec is a legal and political entity only under Canadian law. It is only because of the Constitution of Canada that Quebec is what it is and that its boundaries are where they are. And one sure way to find out in a hurry whether its boundaries are carved in stone is for the government of Quebec to try a UDI.

If Canada is ever faced with such an affront, as it very nearly was in the fall of '95, it will have no choice but to confront the challenge in whatever way is in Canada's best interests. The only thing we can be sure of is that Canada cannot be relied on to see its best interests as those of the Quebec separatists and meekly yield to their demands. And if anyone thinks that territory won't be part of the negotiating package, he is a lot more naive than I presume him to be.

And another reality that we can't dismiss is that a sovereign Quebec will not have one, but two, foreign neighbors with which it shares its boundaries.

VIEWPOINT

DON HEALY

And not to suggest that there is any ill will on the part of the USA, but can we be absolutely certain that Uncle Sam will share a separate Quebec's contention that its extremities are un-touchable?

But I digress.

This debate is taking place because some Quebecers are coming to accept the possibility that no accommodation can be reached that will allow all who are now Canadians to live together in peace and harmony - that some may, no matter what, never accept their citizenship, or their land, without a struggle. (Let's hope it remains a war of words only).

But in the meantime, these people so mistakenly labeled "partitionists" are really the compromisers. While they still insist that keeping all the country united is best, they are realistic enough in their demands to suggest that if it is not possible to do so in peace, the next best option is to settle for the least possible damage.

No philosophical split exists between Quebec and the rest of Canada. The split is between separatists and federalists. And the separatists are all in Quebec. No Canadians other than Quebecers have created and elected a separatist party, never mind a provincial government. No other Canadians have created and sent to Ottawa a political party whose sole raison d'être is the break-up of the country. It is abundantly clear that in no province except Quebec is there support for breaking up Canada.

There simply is NOT disunity within "Canada." The disunity is all within this province, so why not contain whatever break-up there must be, if there must be any, within the part that is already split.

Partition is a truly ugly possibility, I am sure Charlie Bury, Ivy Weir and I agree. Where we appear to differ, though, is in whether partition of a whole country would be less ugly than the partition of a quarter of it.

## Berry's World



"In your resume, you claim to be a nethead, geek and cyber..."

© 1997 by NEA, Inc.

LETTERS TO THE EDITOR

### Something's as busy as a... hmmm

DEAR CHARLIE,

Re. your column in yesterday's paper: Hmmm. Must be a hybrid porcupine living in the "beaver" cabin on the east side of the Massawippi River, halfway between the Pilsen and the dam, in North Hatley. Must've been an enormous muskrat we've seen from time to time swimming in the river, also a hybrid, with a malformed tail that is laterally broad and flat. Hmmm.

Porcupines there may be, but with resident beavers in the river, and characteristic pointy stumps of felled trees (comes back when the snow has melted and you'll see his irrefutable evidence) along the riverbanks in the park, your denial of a beaver "problem" is mystifying. And as far as your 'evidence' of 'ringed' trees being the work of porcupines: a beaver interrupted in his labors might well leave the same girdled sign.

BARBARA MATTHEWS  
North Hatley

### How can you have the face Mr.Chretien?

Congratulations to Conrad Black and Howard Galganov. These two Canadians have the guts to speak their minds and to speak the truth. "Truth", a word that the politicians in Quebec and the federal government have long since forgotten. But election time will soon be on

the way; time to hear more of their kind of truth, like Chretien's famous words before the last election "Vote for me and I'll put the separatists in the deep freeze." (Some deep freeze!) Instead, before the referendum, Chretien made a special appearance on television begging Quebecers to vote for the feds and promising distinct society, a veto, money, money, money, and the Canadian Constitution. Money for English rights in Quebec? Or for the Gestapo to run around pulling down signs especially in hospitals? \$380,000 granted to the Quebec government for helping English institutions. The English will be lucky if they get \$380 of it.

The Quebec and federal governments have forgotten that we are Canadians from coast to coast and not just a minority in Quebec. Is the federal government going to be allowed to stay hand in hand with the Bloc Quebecois and Quebec separatists and, step by step, to eliminate all English rights in Quebec? I don't think that when the chips are down our Canadian brothers from the rest of Canada will stand for it. Do you?

Lucien Bouchard's speech to the Anglos ended with the words "trust me". How does one trust a traitor? How can either Bouchard or you, Mr. Chretien, have the face to lay a wreath for Canadian War Veterans when the Canadian governments have sheltered hundreds of German war criminals in Canada since after the last war, taking Canadian jobs and money. Shame!

ROBERT HARPER  
Bury

THE RECORD

a division of  
Communications Québecor inc.

2850 Delorme, Sherbrooke, Que. J1K 1A1  
FAX: 819-569-3945 E-MAIL: record@interlinx.qc.ca

- RANDY KINNEAR PUBLISHER (819) 569-9511
- SHARON MCCULLY EDITOR (819) 569-6345
- SUNIL MAHTANI CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
- SUSAN MASTINE COMMUNITY RELAT. (819) 569-9511
- ALAIN TÊTREAU ADV. DIR. (819) 569-9525
- RICHARD LESSARD PROD. MGR. (819) 569-9931
- MARK GUILLETTE PRESS SUPERV. (819) 569-9931
- FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. (819) 569-9931

- DEPARTMENTS
- ACCOUNTING (819) 569-9511
  - ADVERTISING (819) 569-9525
  - CIRCULATION (819) 569-9528
  - NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE  
88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0  
TEL: (514) 242-1188 FAX: (514) 243-5155

MAIL SUBSCRIPTIONS

	GST	PST	TOTAL
CANADA: 1 YEAR	104.00	7.28	7.23 \$118.51
6 MONTHS	52.00	3.64	3.62 \$59.26
3 MONTHS	26.00	1.62	1.81 \$29.63

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record ordered one week after publication are available at \$1.00 per copy.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member  
ABC, CARD, CDNA, NMB, QCNA

Got comments about  
**The Record? Share them**  
with us.  
Call **569-9511.**

## HEALTH

Young families need answers

## Parents have important questions on vaccines

Once again there is chilling evidence that vaccines can be potentially dangerous in spite of assurances to the contrary. Research originating from the National Institutes of Health in Maryland, U.S.A. has shown that polio vaccine cultured from cells taken from the kidneys of Rhesus macaque monkeys in the 50s has increased the risk of developing cancerous tumours in the 90s. It's quite one thing to know that vaccines can cause from mild to occasionally grave side-effects following the injection, quite another to hear that a virus present in the vaccine can lie dormant for as long as 40 years and then reassert it self in a deadly form.

As many as seven million Canadian school children and infants were immunized with the vaccine between 1955 and 1961 before screening eliminated the virus, the very years two of my own sons were vaccinated. Doctors in Maryland reported finding genetic traces of the virus in rare forms of lung and brain tumours. Dr. Robert Pless, head of Health Canada's vaccine program says it's too early to say how the department will respond. No one knows how many or even if any of Canadian batches of the vaccine were contaminated. Dr. Ron Gold, who attended the Maryland meeting and recently retired from Toronto's Hospital for Sick Children claims that the current vaccine is completely safe. (Globe and Mail, Jan. '97) That, of course, is what we were told in the 1950's.

The research raises troubling questions with few answers. My own four month old granddaughter in BC has already been offered, starting as early as two months old,

immunization against DPT (diphtheria, pertussis, tetanus) and polio myelitis as well as, Haemophilus influenza B, with MMR (measles, mumps and rubella) suggested for the months to come. Her parents are delaying the decision given the fact that breast fed infants enjoy a degree of immunity thanks to whatever antibodies the infant shares with Mom... Other vaccines to fight chicken-pox, meningitis, hepatitis, pneumonia and even middle ear infections are being made available with increasing frequency, some by mass immunizations in the schools.

The basis principle of vaccination is that a disease causing agent is injected in a killed or weakened form (or in proteins genetically engineered to act like a disease causing agent) in order to stimulate the production of antibodies to fight off the disease. What can be said with absolute certainty is the simple fact that there is no vaccine without risk. The one other absolute is that vaccines are a veritable bonanza for drug conglomerates and laboratories where they are manufactured.

With the risk from one vaccine added to the next, at what point does such a pot pourri of immunizations outweigh the benefits? Side effects can range from none to a localized redness, swelling and soreness, to convulsions and in a small percentage, permanent debilitating damage and death. In offering a whole range of vaccinations, the medical community by that very act confers approval. Many young couples ask no further questions, BCG (Bacille Calmette Guerin) once widely touted to counteract tuberculous and

once again, received by two of my own children, has been totally discredited and is no longer administered. Aside from its casualties those who once received the vaccine exhibit a permanent false positive response to a tuberculin skin test, easily misleading a doctor into believing the disease is active.

Public Health authorities recommend vaccines on the principle of benefit versus risk. For the sake of argument let's suppose that 5 per cent of the province's children will contract hepatitis in the next twelve months. That means that 95 per cent of the province's children will not contract the disease. Yet in a mass immunization that 95 per cent are exposed to a risk factor with no benefit. Even if the risk is minute, it plays itself out on a large segment of the population...If those figures were fed into a computer, where would the greatest risk lie? Maybe a statistician could come up with an answer. All or most of childhood diseases confer a life time immunity. Not so vaccines- nor can anyone answer with certainty how long the vaccine is effective even when it does work. No vaccine can be guaranteed to confer sero-conversion, thus not necessarily producing blood antibodies. The rationale that those immunized have a milder case is not backed up by research.

We are all aware that the frightening epidemics of small pox and polio that my own and an earlier generation experienced in childhood have been virtually eradicated, granting a seemingly inexhaustible bank of credibility to vaccines. But those were crippling and disfiguring

diseases with a high mortality rate, a far cry from, many banal childhood diseases that run their course without incident.

Parents with young children face a quandary, even with the best information available. When was the last time anyone heard of a case of diphtheria? Can it be automatically assumed that without a vaccine, diphtheria would strike again? It is the DPT vaccine that has the worst reputation for causing serious complications, usually ascribed to the whooping cough (pertussis) agent. Yet there is no doubt that whooping cough can be a nasty disease. Small pox vaccine was halted in the U.S. after it was discovered that more children were dying from the vaccine than from the disease.

There are no wrong questions. Public Health authorities should be able to furnish some answers. Young couples must feel free to question those answers. It is they and their children who live with the consequences of the decisions. Nor are they under any obligation to follow medical advice. I heard Montreal's Eric Malloff, a member of the National Health Forum, say on CBC radio that patients arrive in a doctor's office these days knowing more about their subject than the doctor, having done fresh research on the Internet. Clearly a decision on vaccines is more easily reached if a child is already compromised by some other medical problem. In addition there's a vast difference between meningitis and chicken-pox to take into account. The latest research adds yet one more element.

*Ivy Weir is a registered nurse speaking as a concerned parent and grandparent.*

Program to cost \$40 million

## Expanded tax deductions for medical expenses

By Kristin Goff  
SOUTHAM NEWSPAPERS  
OTTAWA

A \$30-million program to help more people with disabilities move into the workforce was among a handful of spending and tax incentives for the disabled announced in federal budget.

Under the three-year Opportunities Fund program, the federal government will provide money for individual projects that could help up to 3,000 individuals a year move into part-time and full-time jobs, Human Resources officials say.

The individual projects will be run by not-for-profit groups representing the disabled. The groups will apply to Human Resources for funding. Programs will

include wage subsidies, special counseling and training programs.

"The Opportunities Fund is a disappointment," said Laurie Beachell, director of the Council of Canadians with Disabilities. "Canadians with disabilities want jobs, we could work."

Beachell said the new plan provides less funding than past programs for the disabled.

He points out that the former Canadian Job Strategy program and its successor, the Human Resources Investment Fund, offered combined funding of \$45 million for job training.

Peter McGrath, a board member of the Canadian Association of Independent Liv-

ing Centres, agrees that the training program doesn't go far enough, but did applaud some new tax breaks for medical costs.

The budget offers several expanded tax deductions for medical expenses, which the government said will cost about \$40 million.

The medical expense tax deduction for the cost of a part-time attendant moves up to \$10,000, double the current amount.

A new provision also allows for a deduction of up to 20 per cent for the cost of a van that will be used for wheelchair transportation. New medical deductions for air conditioners and alterations to driveways, when they relate to disabilities,

also qualify for tax breaks.

A new refundable medical expense tax credit of up to \$500 for low-income people with high medical costs will apply even to those who have no taxes owing. Those earning more than \$2,500 and less than about \$16,000 may receive that amount as a tax refund.

The government estimates 280,000 low-income working Canadians with disabilities will qualify for some or all of that \$500 refundable medical expense.

THEATRE CENTENNIAL THEATRE  
Bishop's University

822-9692

Sunday Movie Matinee  
February 23rd at 2 p.m.

**Space Jam**

Bugs Bunny, Michael Jordan  
High technology and human interest join forces for a surprising slam dunk in this funny, frantic family comedy. Animation at its best!

only \$3<sup>00</sup>

More community news & views  
coming your way.

Read *The Record* every day!

THE RECORD

## Jean François Labelle seeks input from community

# New director of Waterloo's Maison de la Culture

By Tanya Singfield

WATERLOO CORRESPONDENT

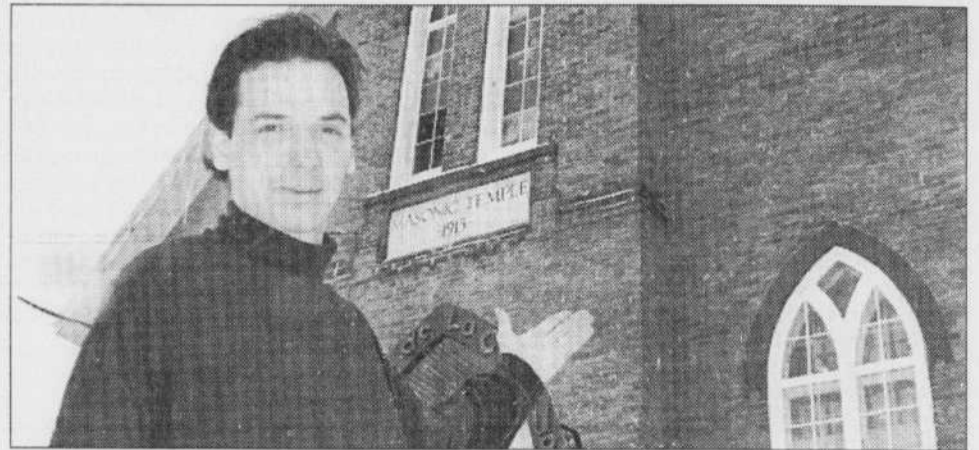
Jean-François Labelle took over recently from Pascal Gauthier as director of the Maison de la Culture in Waterloo.

It was a matter of luck and timing that Jean-François Labelle happened to be looking for employment just as former director of the Maison de la Culture Pascal Gauthier was seeking a replacement. The two initially met when Labelle, working as census commissioner for the Granby-Waterloo region, became interested in community television, something Gauthier was also involved with at the time.

In the past, Labelle seems to have been a man on the move. Born and raised in

Brossard, he spent part of his childhood in France, returned to Canada for a spell, then lived in Germany as a student, mainly in Berlin. In addition to the above-mentioned census job, he has worked as a tour guide, a teacher (in high school and university), a researcher (in Germany), and a radio journalist (in Vancouver). He is fluent in English, French, and German as a result. As for living in the Townships, "I really like it," he says, "Compared to some of the other places I've lived in, I like the calm and peaceful atmosphere and it's not too expensive either..."

Labelle is evidently unafraid to face new challenges. He took over as director of the Maison de la Culture at the end of October and his new job keeps him constantly busy. As director, he is ultimately responsible for everything that goes on at the Maison, from booking the acts, to supervising volunteers, hiring staff, publicity, promotion, budgets, maintenance, and anything else that might come up. At the moment, he is actually putting in time as caretaker since the caretaker quit; he obviously needs to be a jack-of-all-trades in



DAVID ANDERSON

Director Jean François Labelle is prepared for new challenges at Waterloo's Maison de la Culture.

order to be Master of the Maison.

Despite the problems, he enjoys his new job; his favorite part is working with the people who devote their time to the various projects. "I don't see myself as 'Mr. Show-Biz,'" he says, "but rather as a coordinator and a catalyst. Pascal did a terrific job, but our approach is very different. He is an up-front, take-charge kind of guy, whereas I tend to play a more laid-back role behind the scenes. My job is to direct and focus the energy of others; I really appreciate the teamwork and I would like to see more people getting involved. New ideas and proposals are always welcome. The Maison de la Culture is a wonderful place for all kinds of activities. It's definitely a community effort, so the more participation and input we receive from different segments of the community, the better it will be for everyone."

Labelle's immediate goal is to publicize the Maison and attract as many people as possible to the shows while maintaining the high quality of the entertainment. "If only more people knew about it, if they could attend just one event and see the place for themselves, I know they would be impressed."

The Maison de la Culture is situated at 441 rue de la Cour in Waterloo. Originally built as a church in 1870, it became a Masonic Temple in 1913, and is designated as one of the historic buildings in Waterloo. It has been used as a "Maison de la Culture," cultural center, since 1989.

For tickets or information about upcoming shows you may call the Maison de la Culture at (514) 539-4764 or consult your local newspaper for announcements and ads

## New internet service in Brome-Missisquoi

Good news for all those living in Brome Missisquoi. We have something here that's unique in rural Canada - our very own server to the Internet. Due to the efforts of three community-oriented individuals, Brome Missisquoi county has an Internet service provider called Accès Communautaire Brome-Missisquoi (ACBM), a non-profit organization.

ACBM is so successful that Industry Canada is using their system as a model for other rural communities throughout Canada.

In January '96, David Hardcastle and Robert Sacouris started the process. Michel Gabereau joined their team two months later. The three of them established a committee with Pauline Quinlan, principal of the Sutton School and Paul Parenteau, principal of École Chantignolle in Bromont.

Their plans involved devising an infrastructure to provide a reliable server for the organizations of the county and the public at the lowest possible cost, with no long distance charges.

The group accomplished their goal with the aid of a \$30,000 grant from Industry Canada which they received in April. At the beginning of May, they were ready for subscribers.

Last summer, two students paid by Industry Canada worked for ACBM.

Michel hopes to have them again this summer.

The process required long hours and tedious work but Michel feels that it has been worth it. "Today we have about 200 private users and it is growing at a rate of five to ten new members each week," he said. "We are only running at 35% capacity, but soon, the

English schools will be in the system." The Bedford School Board has agreed to have two access lines for each school, one for administration and the other for students.

"Besides setting up a reliable server, we've created local technology here which is happening now," quips Michel.

The service costs \$7.50 per month for ten hours or you can pay up to \$24.95 for 60 hours which includes 200K of space for members who wish to have a Web site. "You'll never find a rate like that anywhere. To minimize our costs," Michel adds, "we have very limited support services. We suggest third parties that the users can call upon."

The primary reason for ACBM's fast service is the availability of their 16 telephone lines which have about 12 users per line. "When necessary, we'll add more lines."

ACBM has three telephone numbers for service, one for the Cowansville area, another for Farnham, and the third for the town of Brome Lake and Mansonville. The server is located in Massey Vanier which presently has about 80 computers for student use. Courses will eventually be available for information about the Internet.

Future plans include installing a sub-server for Sutton, the Sutton Township, and Brome. An 'Internet Café' is in the works at the Community Center in Knowlton. It should be ready sometime in March.

For all you 'wanna be' surfers, all you need is a 386 computer that has Windows '95 or 3.1, a 28.800 modem, and a telephone line. See you in cyber space.

**Small Business**  
CREATING JOBS AND GROWTH

Auberge Universel  
February 28, 1997  
from 10 am to 5 pm

## Drummondville Small Business Info-Fair

### HELPING YOUR BUSINESS GROW

Is your business still in the planning stage? Or have you already started operating? Do you want to learn more about funding sources, technology transfer and networking? Are you trying to identify and penetrate new markets?

The Drummondville Small Business Info-Fair will shed light on a range of federal programs and services aimed at lending a hand to small and medium-sized firms.

The federal team of SME advisors will be on hand to answer your questions and demonstrate products and services tailored to your company's needs.

For further information,  
contact Info entrepreneurs  
at 1 800 322-4636.



Bureau de développement régional  
Bureau Development Bank of Canada



La Chambre de commerce  
de Drummond



Federal Office of  
Regional Development  
(Québec)

Bureau fédéral de  
développement régional  
(Québec)

Canada

## Keith Bell and Johanne DeBoer win Carnival Run

# Mother Nature surprises again in Knolton

By Bill Williams

Snowstorm and sub-zero temperatures on Friday and balmy spring like conditions on Saturday, typical February weather, greeted 36 contestants who toed the starting line for the 17th Carnival 5K Run in Knolton this year. General congestion and two hour traffic tie-ups on the Champlain Bridge unfortunately did their part to dissuade the 30 or 40 others who normally participate in this popular early season event.

Undaunted, local speedster Keith Bell took full advantage of the situation, dashing around the hilly loop in 17:26 just ahead of Alain Bruneau, 17:32, and masters standout Bob Morell, 17:39. The 5C temperature made for good respiratory dynamics as a friendly Lac Brome Police detachment kept onlookers and autos clear of the trio's path through the centre of town out toward Spring Hill. The return

leg was a furious sprint to the finish with the youthful Bell churning up the slush filled driveway for the victory.

Johanne DeBoer ran alone for most of the race leading the women in 20:14. She was chased in by Helen Zaikoff, 20:19, and Heloise Bernier-Leduc, 21:32.

Patrick Valieres was the first male under 12 in 22:24, while David Dumas, 17:53, edged Mark Gibson, 18:48, for 19 and under honours. Stephane Marcoux's 17:56 placed him second in the 20-29 group behind Bell. Real Valieres, 17:44, and Roger Page, 18:49, rounded out a strong 40+ contingent. Hugh Wilson, fresh from the winter circuit in Florida, easily led 50+ veterans, with a 19:12 showing, ahead of John Kalinen, 20:51, and Norm Labreque, 22:27. Mike Bortkiewicz was the class of 60+ runners in 21:08. Gerard Tremblay, of Farnham, continued his

70+ rampage in 28:03.

Louise Hodge and Norleen Jones, second in 40+, ran the course together easily in 30:19. Monique St. Cyr led 50+ performers with a 26:37 clocking. Marjorie Picard tailed Heloise Bernier-Leduc to the tape for second place in the 19 and under division, clocking in at 21:33.

The volunteers and staff of the Brome Lake Runners again provided a first class outing for the new season with good course support and an excellent post race ceremony under the watchful eye of MC Barry Belleware. Perhaps next year the

weather will look better 24 hours ahead.

Upcoming Events:  
Feb. 22, 1997  
Winter Festival 5k, 10 a.m., Leddy Park, Burlington, Vermont.  
For more information, please phone (802) 864-0123.

## Hearts and Flowers



DAVID ANDERSON

The assembly held on Valentine's Day at Waterloo Elementary School was the icing on the cake, providing an appropriate finale to the activities of Teacher Appreciation Week. On behalf of the Parents' Committee, Lee Singfield presented certificates of appreciation and bouquets of flowers to teachers and staff, and there was a big round of applause from all the kids as well as the parents in attendance. The teachers responded by thanking the parents' committee for all the preparations and treats, saying how much they had enjoyed the week. Entertainment was provided as some of the students performed songs and dances, and the assembly came to a close with a drawing of tickets for the month of January. Shannon Neeley, Mathieu Bieri, Alix Anderson, and Tony Fowler were the lucky winners. Principal Nancy Coquard wrapped up the proceedings by thanking everyone, especially the parents and volunteers, who devoted their time to helping with school activities throughout the year.

Before work, after work, while you work... treat yourself to a copy of

THE  
RECORD



## FINANCIAL PLANNING

By Frank Cameron

C.ADM. R.F.P.

### The new child support rules

Financial arrangements that arise as a result of a marriage breakdown are always difficult. But for couples who face divorce in 1997, there is an added complication.

The taxation of child support payments from one parent to another is about to undergo a change: Support payments that result from written separation agreements or court orders put into place after April 30, 1997 will fall under new rules, as will variations of existing agreements.

The new rules, announced in the 1996 federal budget, are designed to make the tax system fairer to parents who have custody of their children as a result of marriage breakdown.

They stipulate that child support payments will no longer be taxed as income in the hands of the recipient and are no longer deductible from income for tax purposes by the parent making the payments.

However, alimony and spousal maintenance payments remain taxable in the hands of the recipient and deductible for the person making the payments, provided they meet certain criteria.

#### Award guidelines

In addition, courts will be required to follow new government guidelines when determining the amount of child support awards. The amount will be calculated as a stipulated percentage of the income earned by the support-paying parent, based on the number of children to be supported, and taking into account tax rates in the province of residence.

It can be adjusted for certain child care expenses and any "undue hardship" that the

amount would create for either parent or children. Agreements reached out of court are not required to adhere to the guidelines.

The new rules generally don't affect support payment arrangements made before April 30, 1997. However, they will apply to previous arrangements if:

- Both parents elect to have the new rules apply, and sign and file a form with Revenue Canada stating that the new tax rules will apply to payments made after a specified date (not earlier than April 30, 1997).

- A court order or agreement made on or after May 1, 1997 changes the amount of child support payable under an existing agreement or court order.

- An agreement or court order specifies that the new rules will apply to payments made after a specified date (not earlier than April 30, 1997).

At the moment, the ramifications of these provisions for existing agreements aren't clear. Because courts have yet to deal with these issues, it may take some time for the practical aspects of the new rules to sort themselves out. For example, it remains to be seen how courts will treat requests by one parent to reopen a court order or agreement as a result of the changing regulations.

Parents who are affected by the new rules are strongly advised to consult their lawyer.

Frank Cameron is a Chartered Administrator, and Registered Financial Planner, with Investors Group.

Sawyerville's Perron climbing arm-wrestling ranks

## The strength was there, now he has the technique

By Kathy Mercier  
RECORD CORRESPONDENT  
SAWYERVILLE

**T**echnique and strength are the two most important elements of arm wrestling. Sylvain Perron of Sawyererville proved he had those two elements down pat when he won Skatch Tournament held in Brossard earlier this month.

Perron was first exposed to arm wrestling in his early teens when his father and uncle would bring him along to local competitions. In April of 1989, he saw an ad for a tournament to be held in Scotstown and decided to give it a try.

Perron found himself wrestling against the North American Champion, Steve Baillergeron, a native of Chartierville now living in New Hampshire, in the final round of that competition.

Perron didn't beat Baillergeron but "I gave him trouble, even if I had no technique."

"Arm wrestling is 60 per cent technique and 40 per cent strength," Perron explained.

Perron certainly had the strength. He works full time with his brother and father cutting trees and hauling logs at Entreprises Forestiere Rosaire Perron et fils. The physical strength gained by his daily work gave him the basics needed for arm wrestling.

"A good base to begin with is a strong hand. You need a thicker hand for a better grip."

Baillergeron was so impressed with the rookie wrestler that he invited Perron to come to the U.S. to learn the proper technique.

"He had never seen that before. Someone with no technique do so well."

Perron learned proper hand positioning as well as the two basic manoeuvres for arm wrestling: the 'top roll' and the 'hook.' The 'hook' requires the wrestler to use more shoulder and biceps' strength. In the 'top roll', the wrestler will pull the opponent's arm toward himself and position his hand as if he were trying to look at a watch. Perron prefers that manoeuvre.

"In the top roll, you use your hand and



KATHY MERCIER

Sawyererville's Sylvain Perron is becoming one of Canada's top arm wrestlers.

arm strength less. You use your weight more," he explained.

Since taking lessons from Baillergeron, Perron has competed in places such as Boston, Manchester, N.H., and Ottawa, where he won the 1990 Canadian Championship for his weight class.

Traveling expenses are a constant worry for Perron and his wife, Diane Therrien. So he only travels far, if cash prizes are awarded. Winnings usually go to pay for expenses, leaving little left over.

"It does stress me," said Therrien. "We have a new house to pay for, but I want

him to go, he has to take advantage of it now. When he gets older, he might not be able to do it."

Perron does make exceptions for large competitions that don't have cash prizes, such as the Canadian Championships, which will be held this fall in B.C.

"I need to finish in the top three to qualify for the World Championships," he explained. But placing in the top three, either to qualify for the worlds or for winning the prizes, doesn't worry him much. His confidence pulls him through. "I usually place."

Checking out the competition before a match helps Perron plan his strategy which gives him the winning edge. "I look at how they arm wrestle. I'll check out if they top roll or hook. If they hook, I'll put more pressure in back," he said.

The final decision comes when he grabs his opponent's hand. "When I grab his hand, I know his weaknesses. If he has a weak hand, I'll work his hand hard."

That means squeezing the hand as hard as necessary, which is legal in arm wrestling. "You can squeeze all you want. You can squeeze until you make his hand purple and blue."

Perron does weight lifting to maintain the strength of his arm. Bench pressing, curls and lateral raises are all part of his regimen. "I train three months intensively before a competition," he said "I'll train three times per week for two hours."

To complement his workout, every two weeks Perron crosses the border to Canada, where he practices with fellow arm wrestler Paul Maurais.

At the Brossard Skatch competition on Feb. 8, Perron won first place in his weight class by defeating his identical twin brother, Simon. Before the final round, the brothers briefly toyed with the idea of letting one or the other win, to save the other for the overall competition. But the competitive spirit took over.

"We decided to do it for real," said Perron. "I concentrated like he was anyone else. I couldn't give him the slightest chance, or he would have won." "I felt his arm open up. That's when I knew I had him."

Afterwards, the brothers were able to laugh about their match up.

Sylvain Perron is preparing for his next competition, March 8-9 in Fort Hall, Idaho. He'll be trying to lose eight pounds or more, so he can compete in 176-187-pound category.

"It means no desserts, and only one helping at supper time," said Perron.

It's a small price to pay for a shot at \$21,000 in prizes. Although the prize money would leave little left over after paying for plane tickets and expenses, the chance to battle other top notch competitors is one that he can't pass up.



## Provincial Scout Curling Spiel Lennoxville Scouts win

LENNOXVILLE

**T**he Sherbrooke District of Scouts Canada opened its celebration of the 90th anniversary of scouting in Canada by hosting the Provincial Scout Curling Bonspiel at the Lennoxville Curling Club on Feb. 15.

Ten rinks competed in the one-day event. Troops from North Hatley, Sherbrooke, Lennoxville, Magog, Granby, Wa-

PHOTO: PERRY BEATON

Troops from North Hatley, Sherbrooke, Lennoxville, Magog, Granby, Waterloo and Knowlton participated in the Scouts' provincial bonspiel Feb. 15.

terloo and Knowlton attended the fun bonspiel.

Teams played a series of round-robin games to determine the finalists. Lennoxville defeated 1st Knowlton team in one semifinal and Yamaska Valley beat North Hatley in an extra end draw in the other semi.

The Lennoxville Scout Troop's team of Thomas Rowell, Ryan Cook and Arron Turner defeated the Yamaska Valley team of David Gravel, Gordon Hodges, Steven Charby and Kevin Tetreault. The Lennoxville team also won the District Trophy as the top team from the Sherbrooke District.

## Women's Institute meeting

The Hatley Women's Institute met at the United Church Vestry at 9:30 a.m. on Thursday, February 6, to assemble the Valentine cheer plates. This kept them busy for about an hour or so. At 11 a.m. they gathered around another table for the meeting. This was opened in the usual manner by repeating the Collect, Salute to the Flag and the Lord's Prayer in unison led by Olive Whitcomb, President. The minutes of the previous meeting were read by Scottie Miller, Secretary. These were accepted and signed by Olive. Nine members answered the roll call with contributions to cheer plates. Mildred Roarke gave the treasurer's report.

Convenor's reports: Agriculture: Olive read an article on reopening of copper mines.

Canadian Industries: Genevieve Shepherd read an article on Neighborhood Electric Vehicles being made by Bombardier in Sherbrooke.

Citizenship and Legislation: Madeline McClary read an article on the Peace Tower in Ottawa and how they are making lapel pins, etc. from the old copper roof.

Education and Cultural Activities: Debbie Smith talked about the protest at Galt, the carnival going on there and the carnival next week at North Hatley Elementary School.

Home Economics and Health: Elvera Patterson read bits from an article titled, "Quebec makes breakfast a healthier meal."

International Affairs: Scottie Miller read an item about the centenary medal to be struck by Royal Mint in England. W.I. members will be able to order them.

Publicity: Winnie Wright, reports sent in regularly following every meeting.

Unfinished business: Cheer plates prepared. Menu planned for chicken pie dinner to be held February 26 at 11:30 a.m. in Vestry of Hatley United Church.

Round Robin was won by Phyllis Knapp.

Meeting adjourned.

The ladies enjoyed hot mugs of delicious soups and a variety of sandwiches, tea and cookies supplied by hostesses Scottie and Debbie. All enjoyed a good chat.

Dishes were done up quickly and cheer plates were taken by everyone and delivered on the way home. So ended another meeting.

### Deaths

**ARGUE, Eva Margaret (Logan)** - On Wednesday, February 19, 1997 in Ottawa in her 83rd year. Formerly of Westmount and West Bolton, Que. Dearly beloved wife and best friend of Lorne Argue. Loving mother of Ross (Jay) McCrimmon of Waterdown, Ont., Ronald (Janine) McCrimmon of Calgary, Alta., Roslyn (John) McCrimmon Dalton of Melbourne, Australia, and dear loving step-daughter Dodie and her husband Randy Smith of Aylmer, Que. Loving grandmother of nine grandchildren. Private funeral. Interment in Mount Royal Cemetery, Montreal. In memoriam donations to the Alzheimer Society of Ottawa Carleton, 1525 Carling Ave., Ottawa, Ont. K1A 8R9, or to the charity of your choice would be appreciated.

**ARMSTRONG, Mary Isobel** - Peacefully, after a lengthy illness, at the Grace Christian Home, Lennoxville, Que., on Tuesday, February 18, 1997. Mary Baldwin in her 79th year, beloved wife of G. Mitchell (Mike) Armstrong of Lennoxville, Que. Dear mother of Ellen (Dennis Tabbert) of Kitchener, Ont., and Jay (Monica) of Mississauga, Ont. Cherished grandmother of Jamie, Kimberley and Sarah-Lauren. Dear sister of Madeline (Ken) Jackson and the late Frederick (Helen) Baldwin. Resting at Cass Funeral Home, 6 Belvidere St., Lennoxville, Que., where funeral service will be held on Saturday, February 22, 1997 at 2 p.m. Rev. Jane Aikman officiating. Interment of ashes in Elmwood Cemetery at a later date. As memorial tributes, donations to the Heart and Stroke Foundation, 2630 King St. W., Suite 103, Sherbrooke, Que. J1J 2B6 or The Grace Christian Home, 1501 Campbell Ave., Lennoxville, Que. J1M 2A3, would be gratefully acknowledged by the family. The family will be at the funeral home one hour before the service to receive relatives and friends.

### Waterloo

Judy Arnott  
539-2169

Mrs. Jean Jones of Toronto has spent a couple of weeks with her parents, Mr. and Mrs. Lloyd Maynes.

Mr. and Mrs. Fred Marsh accompanied by Mr. and Mrs. Gerry Arnold attended the 70th birthday open house for Mr. Junior Harvey of Dunham.

### Deaths

**CHAPMAN, Calvin** - At the Hotel Dieu Hospital, Sherbrooke, Que., on Tuesday, February 18, 1997, in his 56th year. Calvin Douglas Chapman, beloved friend of Linda Cragg of Sawyerville, Que., and dear son of the late Thomas Chapman and his wife Clara Chapman Cruickshank. Dear father of Kevin (Sandra), Philip (Angela), Calvin Jr. (Wendy), Christopher, Cody and Samantha Cragg. Dear grandfather of Lucas, Kelsie and Tanner. Brother of Ronald (Debbie), Dennis (Irma), Frances and Gloria (Bill Belanger). Also survived by many nieces, nephews, great-nieces and great-nephews. Resting at the Cass Funeral Home, 554 Main St., Bury, where friends may call on Friday, February 21, 1997 from 7 to 9 p.m., and on Saturday from 10 to 11 a.m., followed by funeral service at 11 a.m. Rev. Canon Ron West officiating, assisted by Pastor W. Gawa and Father Rejean Champagne. Interment at the Bown Cemetery, Canterbury, Que.

**HEATH, Harold M. (Veteran of W.W. II)** - Suddenly at the Hamilton General Hospital on Friday, January 31, 1997, following a brief illness, Harold Heath of Milton, Ont., beloved husband of Joyce (nee Westover). Loving father of Christopher and his wife Shirley and Carolyn and her husband Fred Anthony, all of Milton, Ont., and Jeffrey of Ottawa, Ont. Also loved by grandchildren Jennifer, Andrea, Julie, Ryan and Stephanie. Survived by his brothers Elmer of Guelph and Doug of Ottawa, Ont. Funeral service was held on Monday from the Grace Anglican Church. Interment at Evergreen Cemetery, Milton, Ont.

### In Memoriam

**GILBERT, Murray** - In memory of a loving husband and father who passed away on February 20, 1995.

Sadly missed by

ETHEL (wife)  
RICHARD, BOYD, ROBERT (sons)  
AND THEIR FAMILIES

### Deaths



**HERBERS, John Henry** - Peacefully at the C.U.S.E., Fleurimont site on Tuesday, February 18, 1997 in his 75th year. Beloved husband of Annie Herbers, Melbourne, Que. Loving father of Herman (Joann), Garry (Alice) and Johnny (Wendy). Also sadly missed by three grandchildren, Jason, Steven and Lissa. Survived by his sister, brothers, brothers-in-law and sisters-in-law, all living in Holland. Flowers or donations to Cancer Research would be gratefully appreciated. Visitation on Thursday, February 20, 2 to 4 and 7 to 9 p.m., Friday, one hour before service. The funeral service will be held on Friday, February 21, 1997 at the Centre Funéraire Mario Lemaire, Yves Houle et Frère, 198 Adam St. E., Richmond, Que., 826-3747, 1-800-561-2881, Richard Thibault, Dir. Gen.

**McKEE Ivan** - At the Taylor Rest Home, Sawyerville, Que., on Wednesday, February 19, 1997 in his 87th year. Ivan Leonard McKee, beloved husband of Stella McElravy and dear brother of Stanley (Ruth) and Beatrice (Bill). Will be sadly missed by several nieces and nephews. Resting at the Cass Funeral Home, 15 Station St., Sawyerville, Que., on Thursday, February 20, 1997 from 2 to 4 and 7 to 9 p.m., and on Friday from 1 to 2 p.m., followed by the funeral service at 2 p.m. Rev. Canon Ron West officiating. Spring Interment in the Eaton Cemetery, Eaton, Que. As memorial tributes donations to the Eaton Cemetery, c/o Mrs. Jewel Chute, 649 Rte. 210, Cookshire, Que. J0B 1M0, will be gratefully acknowledged by the family.

## RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

### BIRTH & DEATH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAM, BRIEFLETS:

Text only: 29¢ per word. Minimum charge: \$7.25 (\$8.25 taxes included)

Discounts: 2 insertions - 15% off, 3 insertions - 30% off

With photo: additional \$18.00. **DEADLINE:** Noon, day before publication.

### BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:

Text only: \$6.00 (includes taxes)

With photo: \$18.00 (\$20.52 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.

### WEDDING WRITE-UPS & OBITUARIES:

With or without photo: \$18.00 (\$20.52 taxes included)

**Please Note:** All of the aforementioned (except death notices) must be submitted type-written or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. They will not be taken by phone.

### DEADLINES FOR DEATH NOTICES:

For Monday's paper, call **819-569-4856** between 5:30 p.m. and 7 p.m. Sunday.

For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call **819-569-4856** or fax **819-569-1187** (please call to confirm transmission) between 9 a.m. and 7 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

# There's no mess like my mess

**Dear Ann Landers:** I couldn't resist writing to you after reading the letter about children and their messy rooms. When my third daughter was the only one left at home, I knew we were in for a year of battling. She was an unbelievable slob. There was no need for a closet. All her clothes were on the floor.

Perhaps the smartest thing I ever did was decide that I would spend a warm, wonderful year with my youngest child in preparation for empty nesting. (I had been a single parent since she was 15 months old.) I decided that an honor student who

never broke curfew and was an athlete, a musician and a wonderful person could have a messy room.

I later read a piece she wrote in high school in her creative writing class. I gained a new perspective on how she felt. It made me grateful that I had made my decision to stop nagging and not escalate a dirty room into a power play. Perhaps her poem might help other parents see this problem in a different light. — MARTHA HEALY POUGHKEEPSIE, N.Y.

**DEAR MARTHA:** Your letter will give hope to mothers of slobs everywhere. How nice that your slob is so talented. Here's her poem:

A Picture of a Messy Room  
By Sarah Healy

I love a mess,  
I take comfort in it.  
I snuggle in the disarray  
And huddle in the chaos.  
I pull my blanket,  
Warm and fuzzy,  
Up to my ears  
And grin from ear to ear.  
The room is mine.  
I lie surrounded by upheaval,  
Glorified in my pig sty.

Reveling in my pig pen,  
And reaching out to touch the mess  
That is forever,  
For always,  
For good,  
All mine.

**Dear Ann Landers:** We raised five kids. From the time they were little, they were taught to pick up after themselves. It was simple arithmetic. There were five of them and one of me.

When we found a large old house with a pool, the kids begged us to buy it. We had a family meeting and told them the only way we could afford the house would be for me to go back to work. I explained I couldn't work all day and come home and do housework and laundry, too, so they would have to pitch in. Not only did they agree to do the housework and laundry, they offered to do the dinners as well. I must admit, some evenings we had rather odd meals, but we ate.

In the big house, their rooms were upstairs, and their dad's and mine was downstairs. I never went into their rooms without permission. If I needed something from upstairs, all the kids



ANN LANDERS

rushed to get it. I scheduled inspection for Saturday morning. It was apparent that they knew how to clean from the way they kept the downstairs, and I must say, they did a wonderful job.

Buying that house was a wise move. They are all neatniks now. — G.L.W. IN REDLANDS, CALIF.

**DEAR G.L.W.:** Three cheers for the neatniks and for you. Your children sound like a great group. Be proud.

North 02-20-97			
♠ 10 7 4 2			
♥ A			
♦ K Q J 10 5			
♣ 4 3 2			
West			East
♠ J 9 8 3			♥ 5
♥ K Q J 10			♦ 9 8 7 6 2
♦ 6 3			♠ 9 8 7 2
♣ K 7 5			♥ J 10 9
South			
♠ A K Q 6			
♥ 5 4 3			
♦ A 4			
♣ A Q 8 6			
Vulnerable: Neither Dealer: South			
South	West	North	East
1 ♣	1 ♥	Dbl.	3 ♥
4 NT	Pass	5 ♦	Pass
6 ♠	Pass	Pass	Pass
Opening lead: ♥ K			



Thursday, Feb. 20, 1997

You might experience minor delays in what you hope to accomplish. Be patient, because when you make your move it will be significant.

**PISCES** (Feb. 20-March 20) Occasionally doing things in a routine manner is better than experimenting with untested methods. Time could be wasted today by departing from established patterns. Know where to look for romance and you'll find it. The Astro-Graph Matchmaker instantly reveals which signs are romantically perfect for you. Mail \$2.75 to Matchmaker, c/o this newspaper, P.O. Box 1758, Murray Hill Station, New York, NY 10156.

**ARIES** (March 21-April 19) Persons who talk a lot but have little to say will make you feel uncomfortable today. Simply avoid them rather than alter your plans.

**TAURUS** (April 20-May 20) Watch your subordinates today, but try not to be unduly critical of minor infractions. No one is perfect, including yourself.

**GEMINI** (May 21-June 20) Your salesmanship might not be up to par today since you have a tendency to omit salient points. Take time to tell the entire story in detail.

**CANCER** (June 21-July 22) Avoid individuals who are reluctant to share with others. Their approach might cause you to say something better left unsaid.

**LEO** (July 23-Aug. 22) Associates usually know exactly where you stand on pertinent issues, but today it might be difficult for you to make up your mind, and your confusion could confuse them as well.

**VIRGO** (Aug. 23-Sept. 22) Someone who has no business prying into your personal affairs might do so today. His or her clever probing could get you to reveal more than you should.

**LIBRA** (Sept. 23-Oct. 23) Do not discuss something you hope will happen too freely with others today. If it doesn't happen as you intended, detractors might make a big thing of it.

**SCORPIO** (Oct. 24-Nov. 22) You are able to cope relatively easily with major impediments today. Be very careful, however, not to blow petty annoyances out of proportion.

**SAGITTARIUS** (Nov. 23-Dec. 21) Your criticism will not be well received. If you can't say something complimentary today about another's ideas, change the subject or say nothing at all.

**CAPRICORN** (Dec. 22-Jan. 19) If you purchase anything of significance today, be sure the guarantees and warranties are in writing. Verbal promises will not mean very much.

**AQUARIUS** (Jan. 20-Feb. 19) You are a quick thinker today, but you might be inclined to jump around too much for your own good. Focus on a purpose.

## Magog & Area Connie Girard 843-6671

News from the Dutch community: Members of the Wooden Shoe Birthday Club celebrated Tina Linde's birthday at her home in Austin on November 12th. The ladies enjoyed lunch at an area restaurant, returned to Tina's home, played cards and she was presented with a collective gift. All had a wonderful time.

On December 16, the annual Christmas party was held at the home of Lise Elst-Beauvais in Magog. Lise's home was appropriately decorated in the Christmas motif and there was an aroma of delicious Dutch treats which has become a custom every year. She is acknowledged as being a great cook and the treats are thoroughly enjoyed. Gifts were exchanged and a most pleasant time of fellowship. Thanks Lise!

On January 30, the ladies met at the home of Tiny Mercier in Magog. The usual events took place and all had a great time. Most importantly is the fact that Tiny is feeling much better after being ill for an extended period. Our thoughts are with you, Tiny, and best wishes are extended for a complete recovery real soon.

During late fall, Herman and Jane Oegema of St. Thomas, Ont. motored to Austin, Que., where they were guests at the home of Herman's sister and brother-in-law, Tina and Keort Linde. The four of them motored to Bar Harbour, Maine where they visited the famous Acadian National Park. It was a great trip!



This poem has given me more than a "speck" of trouble  
And to the Record we must get it on the double.

Though you and Patti are eager to excel at "pro" hardware  
With Greg and Kate you still find family time to share.

Greetings from family and friends  
won't surprise you we reckon  
Happy 40th Dannie  
on February 22nd!

## Play safely in a slam

By Phillip Alder

Sophocles, who lived during the fifth century B.C., wrote, "Our ship of state, which recent storms have threatened to destroy, has come safely to harbor at last."

It is like that if you make your contract at the bridge table. But you must be careful not to be greedy. When everything looks like smooth sailing, always check for a potential tsunami ahead. This deal, from last year's World Mixed Teams Championship, is an example of that. How would you play in six spades after a heart lead?

The primary intention of West's one-heart overall was lead-direction. North's double was negative, promising in the (not recommended) partnership methods exactly four spades and 9-11 points. When East made his debatable pre-emptive raise to three hearts, South was confident that North had at most one heart and values outside the suit. Hence his use of Blackwood.

After you win with dummy's heart ace, it looks easy to play a trump to hand, ruff a heart in the dummy, play another trump to hand, ruff another heart, return to hand with a diamond, draw the missing trump and claim an overtrick. Note that this line fails with the given distribution.

However, the declarer, Italian Vittorio DiSilvio, needed to make six spades, not seven. In case the trumps were breaking 4-1, at trick two he led the spade two from the dummy and covered East's five with his six!

This left West with no way to defeat the slam. Declarer could arrange his two heart ruffs, draw trumps, and discard his three club losers on dummy's diamond winners.

CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: Z equals D

'EHPP DCXX IAZFJI EFGV HV
XNAK HV SINSXI WIHJ CG
GWJNFKW GWICJ BIIG CAVGIHZ
NB GWICJ LJHCAV.' - ENWA
SWCXCS VNFVH.

PREVIOUS SOLUTION: "I'd make a wonderful Lady Macbeth. I'll wear a pair of platform shoes or something." - Bette Midler.
© 1997 by NEA, Inc. 20

KIT 'N' CARLYLE © by Larry Wright



BEATTIE BLVD. © by Bruce Beattie



"That Spanish galleon is sending us a message: 'Driver . . . carries . . . no cash.'"

ALLEY OOP © by Dave Graue and Jack Bender



ARLO & JANIS © by Jimmy Johnson



For Better or For Worse ©

by Lynn Johnston



THE BORN LOSER © by Art and Chip Sansom



FRANK & ERNEST by © Bob Thaves



THE GRIZZWELLS © by Bill Schorr



CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.  
OR KNOWLTON: (514) 242-1188 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:00 P.M.

## CLASSIFIED

OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO:  
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

## Need to sell something?

Call our

Classified Department:

(819) 569-9525

(514) 242-1188

## AUCTION SALE

Antiques & Modern Furnishings  
at theRICHMOND COMMUNITY CENTRE  
820 Gouin St., Richmond, Quebec  
SATURDAY, FEBRUARY 22, 1997  
at 10:00 a.m.

## EXCELLENT SELECTION OF ANTIQUES TO INCLUDE:

54" iron & brass bed; Early Pine kitchen table 42" x 54" (orig. color); Eastlake carved bedroom set (orig. finish); oak dresser w/bevelled mirror (carved); raised panel washstand; pine blanket box; set of 10 chicken coop chairs; Empire style sofa w/carvings; Victorian table; vanity & bench; open washstand; W. Bell pump organ (walnut); 2 ball & claw foot piano stools; exceptional folk art bird house 39"H x 31"L with turrets and applied carvings; 2 powder kegs; thumb back armchair (orig. color); bird's eye and tiger maple chest of drawers (6 over 3) with teardrop pulls, dovetailed; small hanging cupboard; parlor chairs; oak end table; oak bookshelf; Art Deco floor lamp w/carved birds; bedroom set, bed and bureau with applied carvings; maple dresser; oval dining table w/spiral turnings; copper boiler; cabinet model phonograph; trunks; wooden sap buckets; china cabinet; frames; prints; beautiful oil painting signed M. McCabe 1902; National 6-man hockey game; hand planes; tools; wicker étagère; crystal pces; Nippon; selection of English cups & saucers; set of dishes for eight Shakespeare Sonnet; Collector plates; silver plate; mantle clock; La Chasseresse statue.

**MODERN FURNISHINGS:** Kenmore fridge w/reversible door; 30" electric stove; 15 cu.ft. Belanger freezer; Kenmore electric sewing machine; New mirrored wardrobe; dining room set, table, 6 chairs and buffet; Dominion wringer washer; 24" G.E. stove; kitchen table & 4 chairs; single bed; rugs; maple desk; bureaus; linens; blankets; electric appliances; pots & pans, dishes, plus much more.

**Terms:** Cash or cheques from known buyers.

Canteen on the premises.

Fur further information, please call the auctioneer.



BRIAN S. BARRIE  
Bilingual Auctioneer  
Richmond, Quebec  
Tel.: 819-826-5373

## 001 Property For Sale

KINGSBURY VIL-  
LAGE: 3 bedrooms,  
renovated, 8 acres,  
partial wood lot, quiet  
location, garage, utility  
sheds. Asking  
\$65,000 negotiable.  
No agents. (819) 826-  
2658.

LENNOXVILLE - 3  
bedrooms, 2 bath-  
rooms, hardwood  
floors, exterior  
entrance through  
basement. In a quiet  
area. 10 minutes from  
Elementary Schools.  
Call (819) 846-7111.

LENNOXVILLE -  
House for sale, 1988  
construction, 4 bed-  
rooms, Oak cup-  
boards and floors.  
Impeccable. Quiet  
location. Asking  
\$86,000 negotiable.  
No agents. (819) 566-  
7585.

## 005 For Rent

FOR RENT.  
Lennoxville, Speid St.  
- Available immedi-  
ately. 3 1/2 room apart-  
ment in private home.  
Rent includes all utili-  
ties. Call Gilles (819)  
566-1858.

LENNOXVILLE - 3 1/2  
and 4 1/2, Down Cir-  
cle Street. Well locat-  
ed, renovated, fur-  
nished or not. Low  
price. Call (819) 849-  
3989.

LENNOXVILLE - 70  
Belvidere, 4 1/2, avail-  
able now, fridge and  
stove, (819) 565-1035  
or 563-3253. Sher-  
brooke -1125 Des-  
Seigneurs, 1 1/2, 4  
1/2, modern, (819)  
346-3022.

LENNOXVILLE: 35  
Vaudry Street. 6 1/2 in  
quiet triplex. Available  
June 1. Heating, elec-  
tricity, hot water  
included. \$775/month.  
Call (819) 562-3616.

OXFORD CRES-  
CENT, LENNOXVILLE - New  
administration. 3 1/2,  
4 1/2, 5 1/2. Furnished  
if desired. Near all  
services. 103 Oxford  
(819) 822-0763, 820-  
1821.

## 040 Wanted To Rent

2 CEGEP STU-  
DENTS looking to rent  
room for 1997 school  
year, walking distance  
from Champlain Col-  
lege, Lennoxville. Call  
Anna (514) 538-3387.

HOUSE or large  
apartment within 10  
miles of Waterville.  
Call (819) 565-1793  
after 5 p.m.

## 050 Rest Homes

DREW'S RESI-  
DENCE, Ayer's Cliff  
has one room avail-  
able. Large rooms,  
elevators, hairdresser,  
call bell, 24 hour care,  
home cooking, weekly  
doctor visit. Call (819)  
838-5045 or 569-  
6525.

LONDON RESI-  
DENCE - Private  
room available. 24  
hour care, call bell,  
nurse and doctor,  
family atmosphere.  
301 London St., Sher-  
brooke. Call (819)  
564-8415.

LONG TERM CARE -  
Brooks Residence.  
Private room, nurse  
and doctor, call bell,  
elevator, sprinkler,  
therapeutic bath. Our  
caring staff will tend to  
all your needs 24  
hours every single day  
in ultimate comfort.  
Andre Roy, R.N.,  
Claude Leblond, own-  
ers. 55 Brooks, Sher-  
brooke. (819) 822-  
0330.

TAYLOR'S HOME - 1  
private and semi-pri-  
vate room available.  
24 hour care, Doctor  
on call, home cooked  
meals. 889-3250,  
889-3121, 889-2893.

WHITE HOUSE, 1  
Dufferin, Stanstead.  
We presently have a  
spacious private room  
available. Family  
atmosphere. Owners  
live on premises.  
(819) 876-2013.

## 100 Job Opportunities

LIBRARIANS Assis-  
tant, 20 hours a week,  
for persons on Que-  
bec Social Assis-  
tance, eligible for the  
Extra program. Apply  
at 101 Queen St.,  
Lennoxville. (819)  
562-4949.

SECRETARY  
REQUIRED 3 days  
per week. Must have  
word processing  
experience and be flu-  
ently bilingual (written  
and oral). Please send  
c.v. to: P.O. Box 997,  
Knowlton, Quebec,  
JOE 1V0.

## 145 Miscellaneous Services

DAN'S SERVICE -  
Service on household  
appliances: washers,  
dryers, stoves, refrig-  
erators, etc. Tel. (819)  
822-0800.

LENNOXVILLE  
PLUMBING. Domes-  
tic repairs and water  
refiners. Call Norman  
Walker at (819) 563-  
1491.

## 146 Printing

**Ayer's  
Cliff  
Printing**  
has  
wedding  
invitations  
with  
**No GST**  
on your order  
3 Des Ormes  
(819)  
838-4963

## 150 Computers

486, 14.4 modem, 8  
M ram, no hard drive.  
\$350 or best offer. Call  
Steve at (819) 849-  
4795.

## 195 Trucks For Sale

1986 JEEP  
COMANCHE long  
box, 8 tires on rims  
included, deluxe  
stereo system, \$1,500  
on new parts  
installed. \$2,500  
negotiable. Call (514)  
539-3787; (514) 539-  
3845 after 6 p.m.

V.R. PERMIT, region  
5, with or without 10  
wheel dump with 14'  
Bibeau box. Float,  
Tagalong, 18'x8', with  
Beaver tail, tandem  
on air. Call (819) 562-  
5800.

## 275 Antiques

WILL BUY  
ANTIQUES: Com-  
plete estate, by base-  
ment to attic, as well  
as Coca Cola signs,  
trays, coolers. Call  
(819) 875-3248.

## 290 Articles For Sale

APPROX. 350 ceram-  
ic molds, kiln, paints,  
brushes, some green-  
ware and acces-  
sories. Everything  
you need to start a  
small business at a  
low price. Call (819)  
849-3956.

BUY DIRECT from  
manufacturer - Quality  
mattresses, box  
springs, metal frames,  
pillows, foam cush-  
ions, etc. We deliver  
and dispose of old  
bedding. Since 1925.  
Waterville Mattress &  
Bedding (819) 837-  
2463. Call before  
coming week nights  
and weekends.

FUTON OUTLET!!!  
Why pay store prices  
when you can buy it  
direct. Come see us at  
11B Conley,  
Lennoxville. (819)  
569-5976.

GYM EQUIPMENT  
and weights for sale;  
assorted tools: chain-  
saw, tablesaw, lawn  
mower and whipper-  
snapper. Call (514)  
292-3876.

## 290 Articles For Sale

HEINTZMAN Piano,  
no bench, needs  
repair. 1 swivel chair,  
3 captains chairs. Old  
sheet music. Old choir  
robes. Call (819) 564-  
0279 Glenn.

V.R. PERMIT region  
5. 1981 International  
truck, 350 Cummings.  
1975 GMC truck, 318  
Detroit. Both 13 speed  
overdrive. Price nego-  
tiable. Serious  
inquiries only. (514)  
292-3330.

## 295 Articles Wanted

LOOKING FOR  
CHEAP HAY, 2 to 3  
years old, loose hay,  
round or square  
bales, or last years cut  
at a reasonable price  
in Stanstead, Ayer's  
Cliff or Barnston area.  
Call (819) 876-2277  
between 11 a.m. and  
3 p.m.

LOOKING FOR large  
dog house and large-  
size child's wagon or  
small 2 wheeled cart.  
Call (514) 243-0928.

WANTED: Evapora-  
tor, 2x6 or 2x10, in  
very good condition.  
Call (819) 858-2558.

WANTED: Garden  
rototiller, 7 or 8 h.p.,  
Troy Bilt or similar.  
Must be in excellent  
working condition.  
Call (819) 889-2963.

WILL BUY ANTIQUE  
furniture, old toys,  
costume and silver  
jewellery, old linen  
and entire household  
furnishings if moving  
or selling. Call Guy at  
(819) 565-1619.

## 315 Horses

2 YEAR OLD Sorrel  
breeding stock Paint  
gelding. Can be regis-  
tered. Will make a  
good quiet horse. Info:  
(514) 292-3941.

8 YEAR OLD Chest-  
nut Quarter Horse  
gelding, 14.3 h.h.  
Rides English and  
Western. Has been  
shown. Traffic safe.  
Good youth horse.  
Info: (514) 292-3941.

## 330 Pets

LOOKING FOR  
GOOD homes. 2  
female puppies, Bou-  
vier and Airedale mix.  
Very healthy. Reason-  
able price. Good  
guard dog or pet.  
(514) 243-0478.

## 395 Home Improvement

STEVE'S CARPETS -  
11 Queen,  
Lennoxville, (819)  
566-7974. For all your  
floor covering needs.  
Installation. Free esti-  
mate.

## 425 Bus. Opportunities

ALL GOVERNMENT  
AID ASSISTANCE.  
Grants and loans for  
your new or existing  
business. Call 1-800-  
915-3615.

SERIOUS ASSOCI-  
ATE wanted for inven-  
tion already regis-  
tered. Minimum  
\$10,000. Send your  
request by fax: (819)  
849-9316.

## 430 Personal

SCORPIO, blue-eyed  
lady, 50 years, non-  
smoker, single Mom,  
looking for honest,  
sincere man with a  
sense of humor. Call  
(514) 263-0614.

## RATES

25¢ per word  
Minimum charge  
\$5.00 per day for 20  
words or less.

Discounts for prepaid con-  
secutive insertions without  
copy change

3 to 20 insertions - less

10%

21 insertions - less 20%

#84 Found - 3 consecutive

days - no charge

Use of "Record Box" for

replies is \$4.00 per

week.

We accept Visa & Master-

Card

DEADLINE: 11 a.m. work-

ing day previous to pub-

lication.

Classified ads must be

prepaid.

Thank You

For Checking

Please look over your

ad the first day it

appears making sure

it reads as you

requested, as The

Record cannot be

responsible for more

than one insertion.

Looking to rent an apartment? Or want to rent one?

Place an ad in the classifieds!

(819) 569-9525 or (514) 242-1188

# Girl Guides tea and sale



Douglas Cooper presents a cheque to Leader Nancy Distefano at the Guides Tea and Sale. Mr. Cooper represented the Ayer's Cliff Branch Q.F.A.

STANSTEAD (IH) — The annual Girl Guides in Stanstead held their annual tea and sale in Centenary United church hall with a large attendance of people from here and a distance, on the afternoon of February 8.

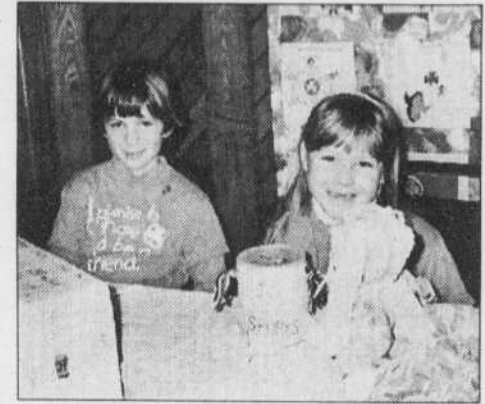
The Guides held a sale of crafts, home baked foods, books and other items in charge of Leaders assisted by the Sparks, a number of girls in their pink uniforms.

In addition there were other tables of books, cosmetics, crafts and other items by local people.

Of special interest was a quilt top made this year by the four Units, Pathfinders, Guides, Brownies and Sparks, using their skills in various ways with each block depicting a part in Guiding, such as camping, sports, and so many Guiding activities. The blocks were put together for a quilt top by Mrs. Prince, a Leader, using contrasting material. It was truly an interesting piece of work.

The older girls in the organization with Leaders served delicious refreshments at tables centered with Valentine candies in crystal.

Douglas Cooper, an active members of the Ayer's Cliff Branch Quebec Farmers Association, presented Nancy (Nourse) Distefano, a Leader, with a cheque to assist the Guide funds (Douglas also on behalf of the Farmers Club presented a cheque for \$150.00 to the Sunnyside school cafeteria).



Nathalie Shaw and Samantha Labonte help by selling raffle tickets.

There were several prizes given by local people. Raffle winners were Ruby Wood, Hazel Hand and Doris Nicholson. Door prizes were claimed by Linda Cloutier, Julie Hall, Madelyn Bullock, Helen Belanger, Maud Curtis, Trudy Mosher, Francoise Desbiens, Hazel Hand, Knetha Reeves and Pam Mosher.

The proceeds were very satisfactory and appreciation is given by the Guides, Leaders and the young people for the support of the public shown in so many ways. The Leaders were also complimented by several for their time and efforts spent with these young people.

# Crossword

- ACROSS**  
 1 Peruvian beast  
 6 Feel sore  
 10 Bus. degrees  
 14 Fabulist  
 15 Rain like mad  
 16 Sea direction  
 17 Quagmire film  
 19 But of course!  
 20 Computer science letters  
 21 Taking a gander

- 22 Beer mug  
 23 Batons  
 24 School: Fr.  
 25 Entertains  
 28 Heart chambers  
 29 Cupid  
 30 Condenses  
 33 Every last one  
 34 Underwater flick  
 37 Approves  
 38 Disaster relief agency

- 40 Mover and shaker  
 41 Omit a syllable  
 42 Nuts  
 45 Easy tasks  
 46 Over  
 47 Time gap  
 48 Carriages  
 49 An Arthur  
 52 Andy's pal  
 53 Chuck Norris film (with "The")  
 55 Nary a one  
 56 Fleuret  
 57 Potato state  
 58 Fathers  
 59 Vereen and Franklin  
 60 Mortise mate

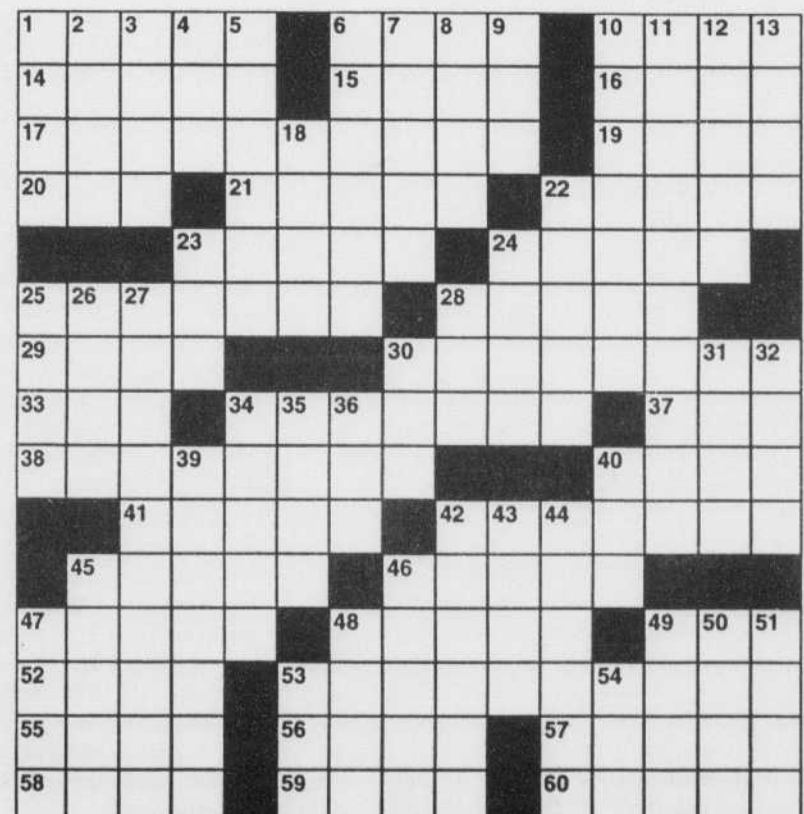
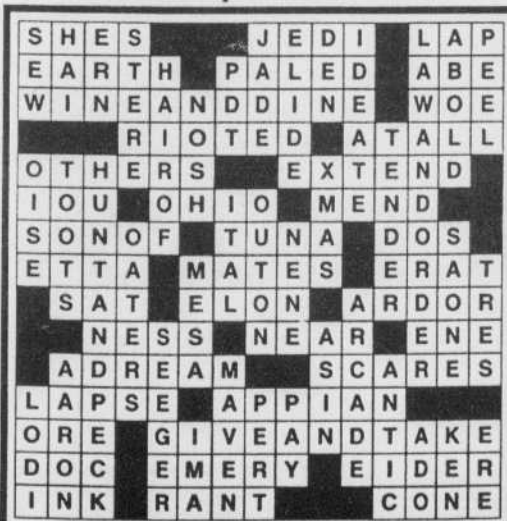
- 11 Deserted isle movie (with "The")  
 12 High nest  
 13 Perceived  
 18 Actress Daly  
 22 Kind of money  
 23 Existed  
 24 Raison d'—  
 25 Raise  
 26 Perry's author  
 27 Fonda/Hepburn film (with "On")  
 28 Fortas or Lincoln  
 30 Classifieds  
 31 Gave out carefully  
 32 Parts of a former land: abbr.  
 34 Nonsense  
 35 Mortarboards  
 36 Natives of: abbr.  
 39 Seminars  
 40 Adams or Ho  
 42 Marbles  
 43 Tibetan priest  
 44 Inept one  
 45 Pacific island group  
 46 Sen. Specter  
 47 Territory  
 48 Toons' LePew

- 49 Cereal grain  
 50 Reverberate

- 51 Long time  
 53 Coming-out gal

- 54 Lyric poem

**Wednesday's Puzzle solved:**



# Townships' Crier

**COWANSVILLE**  
Doubles Crib Tournament on Sunday, February 23 at the Royal Canadian Legion, Cowansville. Registration at 1 p.m. Admission charged. Everyone welcome.

**LENNOXVILLE**  
Ken and Peggy Herring will present a slide program of their trip "Around the Baltic" to the St. Francis Valley Naturalists' Club at 7:45 p.m. on Wednesday, February 26 in the CLSC at 8 Speid Street. They bring both history and an appreciation of art to each of their programs. All welcome.

**AYER'S CLIFF**  
Annual Chicken Pie Dinner at the Hatley United Church Vestry on February 26 at 11:30 a.m. Hostesses provided by the Women's Institute. All welcome.

**LENNOXVILLE**  
Fellowship Breakfast on Saturday, February 22, 8 a.m., at Word of Life Bethel, chemin Woodward, Lennoxville. All men, women, boys and girls, are invited to attend this breakfast. Speaker: Joel Cop-petiers. Special music: Country Gospel Team. For further information please contact Ron Drew 849-3589 or Gordon Bowker 889-2683.

**LENNOXVILLE**  
The Ladies Lennoxville Curling Club is hosting the annual Mardi-Gras Sherry Party on Friday, February 21 from 5 p.m. to 7 p.m. All active and social lady members are invited to attend. Then on Saturday, February 22, a Chicken Divan dinner will be served at 6:30

p.m. All club members, ladies and gentlemen, are welcome. Reservations for the dinner would be appreciated. Please sign up at the Clubhouse or call Doreen Morissette at 346-3023.

**AYER'S CLIFF**  
Advance notice. Flea Market and Craft Sale on Saturday, March 1 from 9 a.m. to 3 p.m. in the Legion Hall, Branch #128, 176 Rosedale Street. This is our second sale of 1997. We have some new vendors, we have lots of good items for you. We have been cleaning our basements and attics and come up with lots of items such as: almost new CD player, covered Ottomans, tea set, dishes, pots and pans, tools, work gloves, summer coats and other good clothes, Avon bottles, baby items, home baking, pickles, spices, and if you like doughnuts, we have really good ones. Come and browse, who knows what treasure you might find.

**SAWYERVILLE**  
Card party in the Community Centre on Saturday, February 22 starting at 2 p.m. Prizes and lunch. All welcome. Sponsored by Wilhelmina Rebekah Lodge.

**SHERBROOKE**  
The annual meeting of the Association of the Former Employees and Associates of the Former Sherbrooke Hospital will be held on Wednesday, February 26 at 2 p.m. sharp in the Norton Annex. Helen Hodge will give a video presentation of her trip to Australia. Election of new offi-

cers will take place at this meeting.

**BROME**  
Hymn Sing at St. John's Anglican Church, Brome on Sunday, February 23 with Mrs Edna Badger and helpers from Knowlton. All welcome.

**SHERBROOKE**  
Plan to attend an Information Exchange about opportunities for Volunteering at the Argyll or Youville pavilions of the Sherbrooke Geriatric University Institute at 1:30 p.m. on Tuesday, February 25 in the Norton Lounge, 375 Argyll Street. For further information or to register, please call Carol McKinley at 569-3661, ext. 493.

**LENNOXVILLE**  
The Sherbrooke and District University Women's Club will hold its pot-luck supper meeting on Wednesday, February 26 at 6:30 p.m. at St. George's Church Hall, 84 Queen St., Lennoxville. It will include a white elephant silent auction, introduction to some of our fellow members, and an opportunity to meet our new members. This is the annual meeting during which we encourage our own membership to speak about the activities they have been engaged in. This includes a trip that was made to a sister club in Ontario to talk about the after-effects of the referendum. New members and guests are welcome.

**BULWER**  
Advance notice. Annual Irish Variety Concert, Friday, March 14, 8 p.m., Bulwer Community Centre. Sponsored by the Compton County Historical & Museum Society. Coffee, doughnuts and cold drinks on sale at

intermission. Everyone welcome.

**BULWER**  
Advance notice. Sunday Brunch, April 20, 11 a.m. to 2 p.m., Bulwer Community Centre. Benefit of the Compton County Historical & Museum Society. Pancakes, maple syrup, sausages, scrambled eggs, scalloped potatoes, home baked beans and doughnuts, coffee and juice.

**LENNOXVILLE**  
6th annual Outstanding Achievement Awards Ceremonies and the Don Patrick Award (1996), Wednesday, February 26, 7:30 p.m., at the Amedee Beaudoin Community Hall. All citizens of Lennoxville and friends are cordially invited to the ceremonies for the presentation of the 1996 awards in categories of Arts & Culture, Sports, Volunteer Work, Business Development, and Urbanism. The Don Patrick Award for exceptional service to the community will also be presented. Light refreshments will be served at the conclusion of the ceremonies. For additional information, contact the Town Hall 569-9388. Open to general public.

**This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$5.00 fee, \$8.00 for 2 insertions of same notice, \$11.00 for 3 publications. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Quebec J1H 5L6, be signed and include telephone number and \$5.00 (taxes included). Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.**

**Bury**  
**Nina Rowell**  
Congratulations on the 100th anniversary of the Record, our only English Townships daily newspaper. We can look backward with pride and forward with hope. In the article in the anniversary edition by Christina Parsons, "Four generations of Parsons have written for the Record", I would like to clarify that I have not passed my pen down to my daughter, Carolyn Rowell Baldwin, for anyone getting the impression that I am stepping down. We each have our own pens, covering a variety of topics, while mine tends to dig into the past occasionally. I would also like to make a small correction. My mother, the late Mrs. George Parsons, wrote her grandfather's, the late William Harrison Sr., obituary in 1900, at the age of 14. My sister-in-law, the late Mrs. Lynn (Gladys) Parsons also wrote local news for the Record for 13 years.

Correction: Herbert and Nina Rowell's 50th wedding anniversary is June 21, 1997. The 1 was accidentally dropped. Other anniversaries: Reggie and Mabel Thompson of Bury, their 59th wedding anniversary on February 26, 1997.

Some 90th birthdays: Mrs. Lena Dougherty of Bury, January 27; Mrs. Ruby Alden of St. Paul's Home, Bury, March 13; Mrs. Ethel MacLeod of Birchton, formerly of Bury, March 13; Mr. Wilfrid Coates of East Angus, formerly of Bury, March 12; Mr. Lynn Parsons of Bury, March 24; Mrs. Winnifred Buchanan of Bury, December 9.

# Luce Rest Home


**SAWYERVILLE (AW)** — Visitors of Matilda Hodge have been Mr. and Mrs. Bert Arbery of Sherbrooke and Mrs. Phyllis Dempsey.

One Sunday Mr. and Mrs. Gary McBurney of High Forest took Ernestine Hodge to church and to their home to spend the day. One Saturday Ernestine spent the day with Mr. and Mrs. John Dawson and another day with Mr. and Mrs. Raymond Hodge. She also spent time with Mr. and Mrs. David Taylor of Ottawa when they were here for a weekend.

Mrs. Larry Judge, Melissa and Matthew of Merrickville, Ont., called on Alice King. Other visitors were Mr. and Mrs. Clinton King of Sand Hill, Mrs. Robert Sparkes, Mrs. Rena Hall-sall of Birchton, Mr. and Mrs. Fred McElravy of Bulwer and Mrs. Clifford Morrison.

Mrs. Joyce Lyonnais and Mrs. Ger-tie Lloyd came one afternoon with a service and refreshments which the ladies enjoyed. Other visitors have been Mrs. Edna Lister of Island Brook, Mrs. Irene Boggs, Mrs. Evelyn Macey and Pastor Gawa. Mr. and Mrs. Justin Lowry come every Thursday evening with Bible study. Mrs. Lyonnais and Mrs. Lloyd also join them.

**They've been talking about us**  
*for a hundred years*



Want to know if they're talking about you too?  
**SUBSCRIBE TODAY!**

Now, more than ever...  
**More community coverage**  
LOCAL NEWS • VIEWS • PHOTOS

**100**  
1897 1997

The Record offers you a one-year subscription for only **\$100** (plus taxes)

**100TH ANNIVERSARY • SUBSCRIPTION OFFER**  
 Yes, I want to get a one-year subscription for only \$100 plus taxes (GST: \$7, PST: \$6.95), for a total of \$113.95.  
 New  Renewal

**PAYMENT OF \$113.95 BY**  
 Cheque  Money order  Visa  Mastercard

Name: \_\_\_\_\_ Credit card # \_\_\_\_\_ Expiry date \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_

**NOTE: PAYMENT MUST ACCOMPANY ALL ORDERS.**

**OFFER EXPIRES FEBRUARY 28.**  
Sherbrooke By phone: (819) 569-9528 By mail: 2850 Delorme, Sherbrooke J1K 1A1  
Knowlton By phone: (514) 242-1188 By mail: 88 Lakeside, Knowlton JOE 1V0

**RECORD it's all about us!**